



## Használati utasítás Husqvarna Automower® 105

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.



HU, Magyar

# TARTALOMJEGYZÉK

|                                                                 |    |                                                |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------|----|
| <b>1 Bevezetés</b>                                              |    | 6.1 Bevezetés - hibaelhárítás.....             | 30 |
| 1.1 Támogatás.....                                              | 3  | 6.2 Hibaüzenetek.....                          | 30 |
| 1.2 Termékleírás.....                                           | 3  | 6.3 Információs üzenetek.....                  | 35 |
| 1.3 A termék áttekintése .....                                  | 4  | 6.4 A töltőállomás jelzőlámpája.....           | 36 |
| 1.4 A terméken található jelzések.....                          | 5  | 6.5 Hibajelenségek.....                        | 37 |
| 1.5 A kijelzőn látható szimbólumok.....                         | 5  | 6.6 Hurokvezeték szakadásának megkeresése..... | 38 |
| 1.6 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....                   | 6  | <b>7 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás</b> |    |
| 1.7 Az útmutatóra vonatkozó általános utasítások.....           | 6  | 7.1 Szállítás.....                             | 41 |
| 1.8 A menü felépítésének áttekintése.....                       | 7  | 7.2 Tárolás.....                               | 41 |
| 1.9 Kijelző.....                                                | 8  | 7.3 Hulladékkezelés.....                       | 41 |
| 1.10 Billentyűzet .....                                         | 8  | <b>8 Műszaki adatok</b>                        |    |
| <b>2 Biztonság</b>                                              |    | 8.1 Műszaki adatok.....                        | 42 |
| 2.1 Biztonsági információk.....                                 | 9  | <b>9 Garancia</b>                              |    |
| 2.2 Biztonsági meghatározások.....                              | 10 | 9.1 A garancia feltételei.....                 | 44 |
| 2.3 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....                | 10 |                                                |    |
| <b>3 Telepítés</b>                                              |    |                                                |    |
| 3.1 Bevezetés – Telepítés.....                                  | 14 |                                                |    |
| 3.2 A telepítéshez szükséges fő alkotórészek.....               | 14 |                                                |    |
| 3.3 Általános előkészületek.....                                | 14 |                                                |    |
| 3.4 A huzalok telepítése előtt.....                             | 14 |                                                |    |
| 3.5 A termék telepítése.....                                    | 19 |                                                |    |
| 3.6 A huzal elhelyezése csövekkel.....                          | 21 |                                                |    |
| 3.7 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal<br>eltemetése.....       | 21 |                                                |    |
| 3.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal<br>meghosszabbítása..... | 21 |                                                |    |
| 3.9 A termék telepítése után.....                               | 21 |                                                |    |
| 3.10 A termék beállításainak elvégzése.....                     | 22 |                                                |    |
| <b>4 Üzemeltetés</b>                                            |    |                                                |    |
| 4.1 Főkapcsoló.....                                             | 26 |                                                |    |
| 4.2 A termék elindítása.....                                    | 26 |                                                |    |
| 4.3 Üzem módok.....                                             | 26 |                                                |    |
| 4.4 A termék leállítása.....                                    | 27 |                                                |    |
| 4.5 A termék kikapcsolása.....                                  | 27 |                                                |    |
| 4.6 Az akkumulátor töltése.....                                 | 27 |                                                |    |
| 4.7 A vágási magasság beállítása.....                           | 27 |                                                |    |
| <b>5 Karbantartás</b>                                           |    |                                                |    |
| 5.1 Bevezetés - karbantartás.....                               | 28 |                                                |    |
| 5.2 Tisztítsa meg a terméket.....                               | 28 |                                                |    |
| 5.3 A kések cseréje.....                                        | 29 |                                                |    |
| 5.4 Akkumulátor.....                                            | 29 |                                                |    |
| 5.5 Téli szervizelés.....                                       | 29 |                                                |    |
| <b>6 Hibaelhárítás</b>                                          |    |                                                |    |

# 1 Bevezetés

**Sorozatszám:**

**Cikkszám:**

**PIN kód:**

A sorozatszám és a termékszám a termék típustábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com). A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

## 1.1 Támogatás

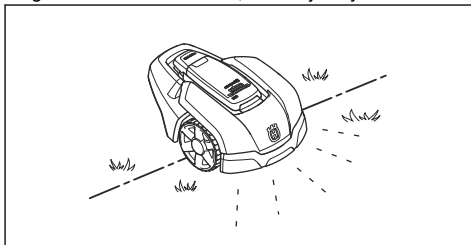
A termékkel kapcsolatos támogatásért forduljon a Husqvarna® szakszervizhez.

## 1.2 Termékleírás

**Megjegyzés:** A Husqvarna® rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás.3. oldalon*.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan nyírja a fűvet. A gép felváltva dolgozik és töltődik.

A mozgásminta véletlenszerű, így a pázsit nyírása egyenletes lesz, de kisebb terheléssel, kopással. A határoló- és vezetőhuzal szabályozza a termék mozgását a kijelölt munkaterületen belül. A termékbe épített érzékelők érzékelik, ha az a határolóhuzalhoz közeledik. A termék eleje egy bizonyos távolsággal mindig túlfut a határolóhuzalon, mielőtt a gép megfordulna. Ha a termék akadályba ütközik vagy megközelíti a határolóhuzalt, akkor új irányt választ.



A kezelő a billentyűzeten lévő gombok segítségével választhatja ki a működési beállításokat. A kijelző megjeleníti a kiválasztott és a lehetséges működési beállításokat, valamint a termék működési üzemmódját.

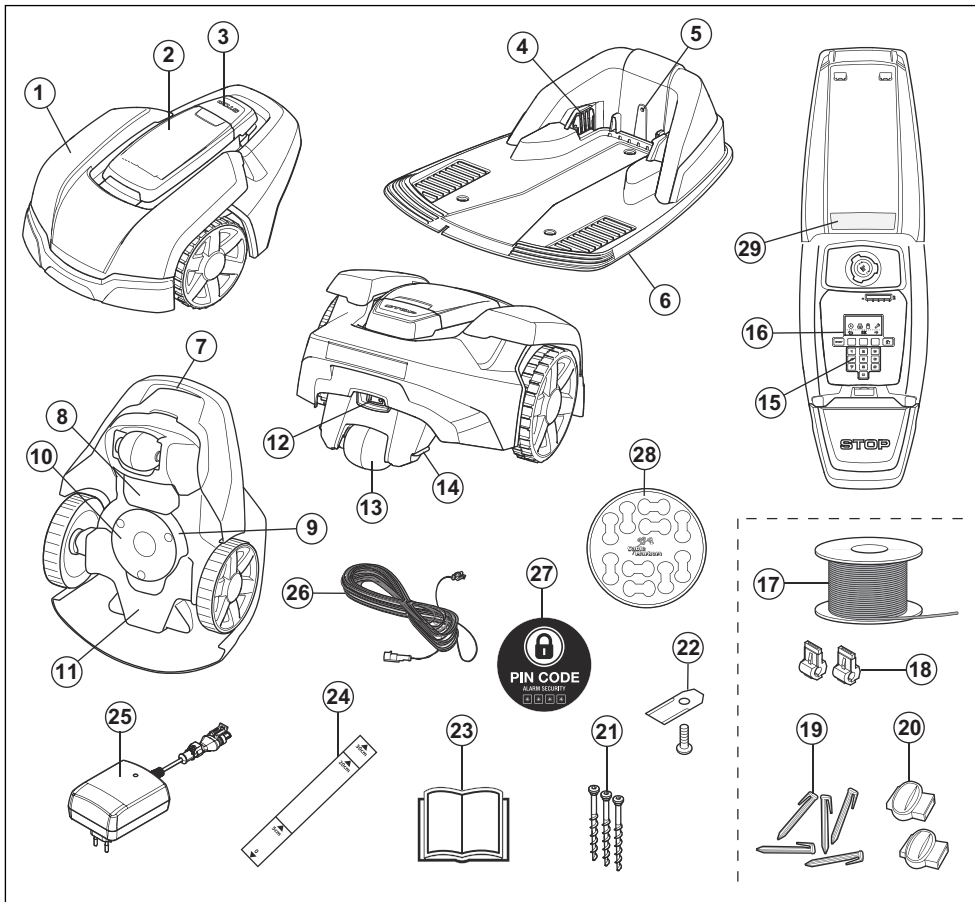
### 1.2.1 A fűnyírás technikája

A termék károsanyag-kibocsátástól mentes, egyszerűen használható és energiát takarít meg. A gyakori nyírás javítja a fű minőségét és csökkenti a műtrágya használatának szükségességét. A lenyírt fűszálak begyűjtése nem szükséges.

### 1.2.2 A töltőállomás keresése

A termék addig működik, amíg az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony nem lesz, ezután pedig a töltőállomásra indul. A vezetőhuzal a töltőállomástól jellemzően a munkaterület egy távolabbi pontja felé vagy egy keskeny átjárón keresztül húzódó vezeték. Ez egy határolóhuzalhoz csatlakozik, a segítségével pedig a robotfűnyíró gyorsabban és egyszerűbben találja meg a töltőállomást.

### 1.3 A termék áttekintése



1. Burkolat
2. Kijelző, billentyűzet és vágásmagasság-szabályozó fedele
3. Stop gomb
4. Érintkezőcsíkok
5. Töltőállomás, határoló huzal és vezetőhuzal működését jelző LED lámpa
6. Töltőállomás
7. Hordfogantyú
8. Akkumulátorfedél
9. Késtartcsa
10. Védőlemez
11. Vázszekrény (elektronika, akkumulátor, motorok)
12. Főkapcsoló
13. Hátsó kerék

14. Töltő érintkezőcsík
15. Billentyűzet
16. Kijelző
17. Hurokvezeték a határolóhurokhoz és vezetőhuzalhoz
18. Csatlakozó a hurokvezeték töltőállomáshoz való csatlakoztatásához
19. Cövekek
20. Hurokvezeték-csatlakozó
21. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez
22. Extra kések
23. Használati utasítás és Gyors útmutató
24. Mérőléc a határolóhuzal lefektetésének megkönnyítéséhez (mérőléc a dobozról leválasztható)

25. Tápellátás<sup>1</sup>
26. Kisfeszültségű kábel
27. Figyelmeztető címke
28. Kábeljelölők
29. Típus tábla (a termék azonosító kódjával)

## 1.4 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók. Figyelmesen tekintse át őket.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el a Kezelési útmutatót.



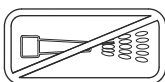
**FIGYELMEZTETÉS:** A termék felemelése, illetve a rajta elvégzendő munkálatok előtt kapcsolja ki a terméket.



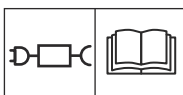
**FIGYELMEZTETÉS:** Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó részekről.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



A termék tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést, de még folyóvizet se.



A jelzés mellett található adatkimű szereplő specifikációknak megfelelő, leválasztható tápkábelt használjon.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.



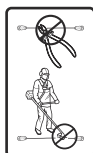
Jelen termék megfelel a vonatkozó UK-irányelveknek.



A terméket nem szabad szokásos háztartási hulladékként elhelyezni. Gondoskodjon a termék újrahasznosításáról a helyi törvényi előírásoknak megfelelően.



A vázszekrény az elektrosztatikus kisülésre (ESD) érzékeny komponenseket tartalmaz. A vázszekrényt is professzionális módon kell visszazárni. Éppen ezért a vázszekrényt csak hivatalos szerviztechnikus nyithatja fel. Sérült tömítés használata esetén a garancia részben vagy teljes egészében érvénytelenné válhat.



A kisfeszültségű kábelt se lerövidíteni, se meghosszabbítani, se megtoldani nem szabad.

Ne használjon szegélyvágót a kisfeszültségű kábel közelében. Óvatosan nyírja azokat a szegélyeket, amelyeknél a kábelek el vannak helyezve.

## 1.5 A kijelzőn látható szimbólumok



Az **Időzítő** menüben beállíthatja, hogy a termék mikor nyírja le a fűvet.



A **Biztonság** menüben 3 biztonsági szint közül választhat.



A **Telepítés** menüben manuális beállításokat adhat meg a termék telepítésére vonatkozóan.



A **Beállítások** menüben megadhatja a készülék általános beállításait.



A termék az **Időzítő** funkció miatt nem végzi el a fűnyírást.



Az akkumulátorjelző az akkumulátor töltöttségi szintjét jeleníti meg. A termék töltésekor a szimbólum villog.



A termék a töltőállomáson áll, de nem tölti az akkumulátort.

<sup>1</sup> A kinézet piaconként eltérő lehet



A termék *ECO mód* beállítással működik.

## 1.6 Az akkumulátoron látható szimbólumok



**FIGYELMEZTETÉS:** A szétszerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



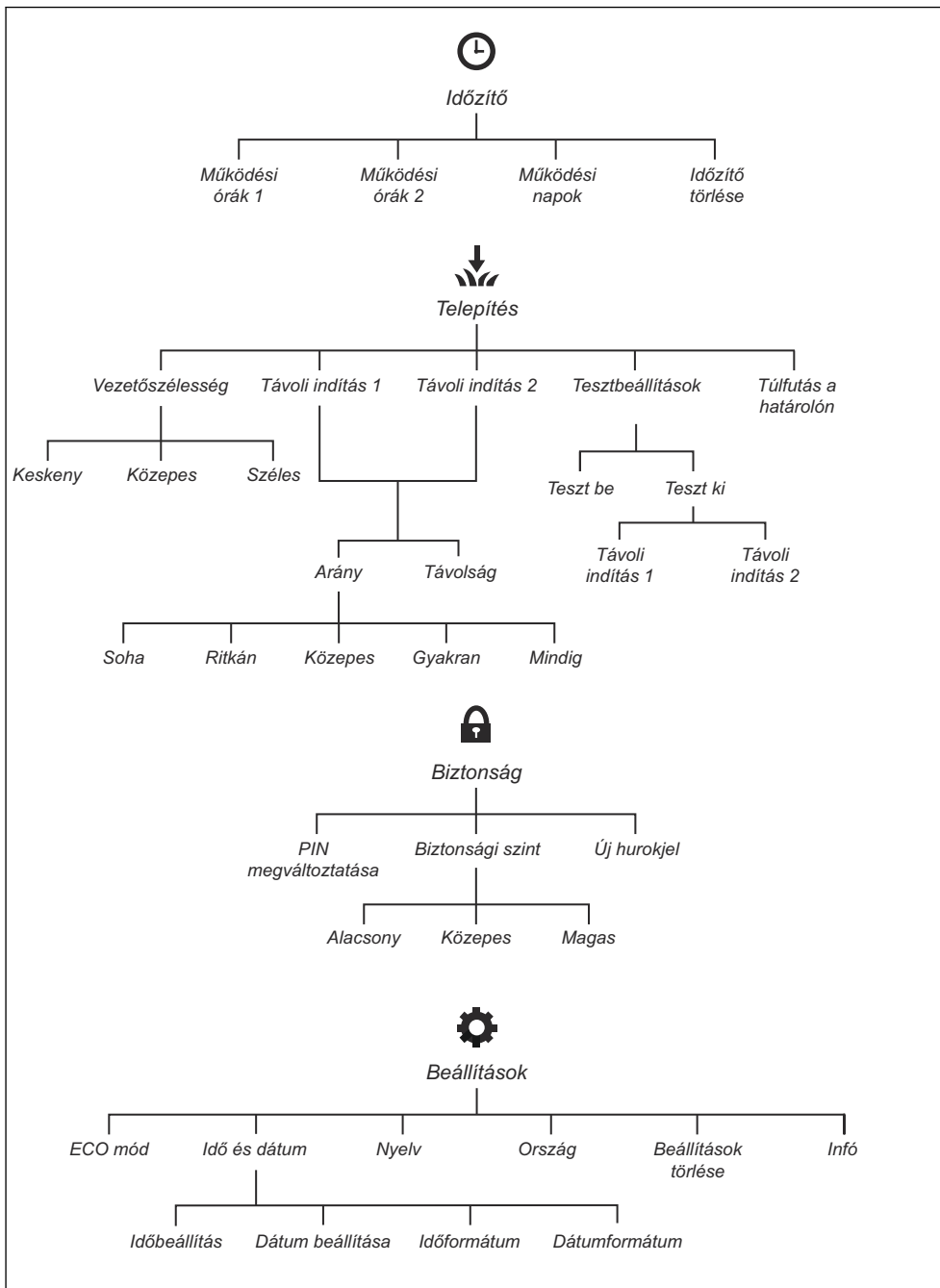
Ne merítse vízbe az akkumulátort.

## 1.7 Az útmutatóra vonatkozó általános utasítások

A használati utasítás használatának megkönnyítésére a következő szedéseket alkalmazzuk:

- A *dőlt* szedésű szöveg a kijelzőn megjelenő szöveg, vagy hivatkozás a használati útmutató egy másik fejezetére.
- A *félkövér* szedésű szöveg a termék gombjait jelöli.

## 1.8 A menü felépítésének áttekintése



## 1.9 Kijelző

A terméken található kijelző a termékkel kapcsolatos információkat és a termék beállításait jeleníti meg.

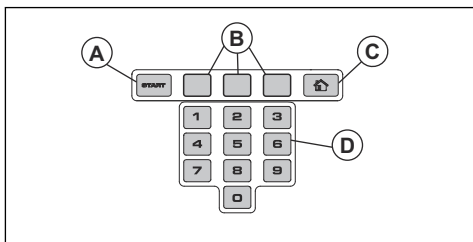
A kijelzőt a **STOP** gomb megnyomásával érheti el.

## 1.10 Billentyűzet

A termék billentyűzetével navigáljon a menüben.

A billentyűzetet a **STOP** gomb megnyomásával érheti el.

- A **START** gomb (A) a termék elindítására szolgál.
- A 3 **funkciógomb** (B) segítségével kiválaszthatja a gombok feletti kijelzőn megjelenő funkciókat.
- Az **Üzem módválasztó** gomb (C) segítségével kiválaszthatja a termék működési üzemmódját.
- A **számgombok** (D) használatával megadhatja a PIN-kódot, az időt és a dátumot.



### 2.1 Biztonsági információk

#### 2.1.1 FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT GONDOSAN OLVASSA EL. TARTSA MEG, KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉGE LEHET RÁ

Más személyek vagy vagyontárgyak veszélyeztetéséért, illetve a sérelmükre bekövetkezett balesetekért a készülék kezelője felel.

A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra.

A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A helyi rendelkezések adott esetben kezelési korhatárt szabhatnak meg. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.

Soha ne csatlakoztassa a tápegységet hálózati aljzathoz, ha a dugó vagy a kábel sérült. A kopott vagy sérült kábel megnöveli az áramütés kockázatát.

Az akkumulátort csak a mellékelt töltőállomásban töltsse. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha az elektrolit szembe kerülne, azonnal forduljon orvoshoz.

Kizárólag a gyártó által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.

Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózati áramellátásról.



### **FIGYELMEZTETÉS:**

Helytelen használat esetén a termék veszélyes lehet.



### **FIGYELMEZTETÉS:** Ne

használja a terméket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen.



### **FIGYELMEZTETÉS:**

Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Soha ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.



### **FIGYELMEZTETÉS:**

Sérülés vagy baleset esetén azonnal forduljon orvoshoz.

## **2.2 Biztonsági meghatározások**

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



### **FIGYELMEZTETÉS:**

Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



### **VIGYÁZAT:**

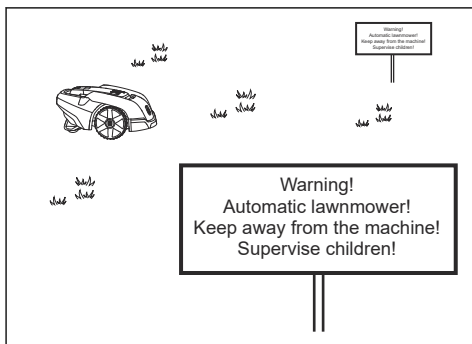
Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

**Megjegyzés:** További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

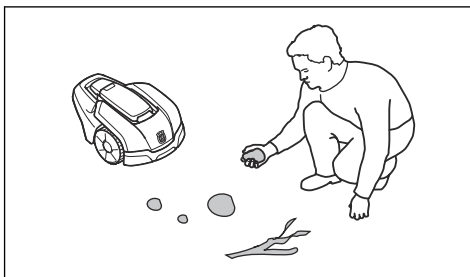
## **2.3 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez**

### **2.3.1 Használat**

- A terméket csak a gyártó által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen. A gyártó használatra/karbantartásra vonatkozó utasításait pontosan be kell tartani.
- A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A táblákon a következő felirat szerepeljen: **Figyelmeztetés! Automata fűnyíról! Ne menjen közel a géphez! Figyelje a gyerekeket!**



- Ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen, használja a **HAZATÉRÉS** funkciót, vagy kapcsolja le a gép főkapcsolóját. A termék használatát olyan időszakra ajánlott beprogramozni, amikor a területen nem végeznek tevékenységet. Lásd: *Az időzítő beállításainak elvégzése* 22. oldalon. Vegye figyelembe, hogy bizonyos fajok, pl. a sündisznók éjjel aktívak. A termék potenciálisan sérülést okozhat nekik.
- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Ne telepítse a tápegységet fokozottan tűzveszélyes környezetbe. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység felmelegedhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek tökéletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt a termék használatba vétele előtt.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni. Mindennemű módosítás csak saját felelősségre végezhető.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb olyan tárgyak, amelyek kárt tehetnek a fűnyíró késében. A gyepen található tárgyak a termék elakadásához vezethetnek. Segítségre lehet szükség a tárgy eltávolításához, mielőtt a termék folytatja a fűnyírást. Az eltömődés megszüntetése előtt mindig állítsa a főkapcsolót 0 helyzetbe.



- A terméket az útmutatás alapján indítsa be. Amikor a főkapcsoló 1 állásban van, tartsa távol a kezét és a lábait a forgó késektől. Soha ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék alá.
- Soha ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
- Amikor a főkapcsoló 1 állásban van, semmiképp se emelje fel vagy helyezze át a terméket.
- A terméknek sohasem szabad ütköznie emberekkel vagy más élőlényekkel. Ha egy ember vagy más élőlény a termék útjába kerül, akkor a fűnyírót azonnal le kell állítani. Lásd: *A termék leállítása* 27. oldalon.
- Semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék vagy a töltőállomás tetejére.
- Soha ne engedélyezze a termék használatát sérült védőburkolattal, késtárcsával vagy burkolattal. A fűnyíró sérült késsel, csavarokkal, anyákkal vagy kábelekkkel sem használható. Soha ne csatlakoztasson sérült kábelt, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt lecsatlakoztatná a hálózatról.
- Ha a főkapcsoló nem működik, ne használja a terméket.
- Amikor a termék nincs használatban, mindig kapcsolja ki a főkapcsolóval. A termék elindításához 1 állásba kell állítani a főkapcsolót, és meg kell adni a megfelelő PIN-kódot.
- A termék nem használható öntözőberendezéssel egy időben. Használja az időzítő funkciót, hogy ne működjön egyszerre a termék és az öntözőberendezés. Lásd: *Az időzítő beállításainak elvégzése* 22. oldalon.
- A Husqvarna® nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurok, föld alatti villanypásztorok és hasonlóak között.
- A beépített riasztó nagyon hangos. Legyen óvatos, különösen, ha zárt helyen kezeli a terméket.
- A talajban található fémtárgyak (például vasbeton vagy vakondháló) leállást okozhatnak. A fémtárgyak zavarhatják a hurokjelet, ami leálláshoz vezethet.

- A működési és tárolási hőmérséklet 0–50 °C/ 32–122 °F. A töltési hőmérséklet-tartomány 0–45 °C/32–113 °F. A túl magas hőmérséklet a termék károsodását okozhatja.

### 2.3.2 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



**FIGYELMEZTETÉS:** A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.

Az akkumulátorral kapcsolatos további információkat lásd: *Akkumulátor* 29. oldalon

### 2.3.3 A termék felemelése és mozgatása



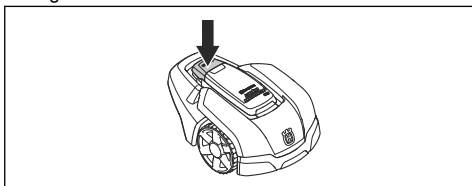
**FIGYELMEZTETÉS:** A terméket a felemelés előtt ki kell kapcsolni. A termék le van tiltva, ha a **főkapcsoló** 0 állásban van.



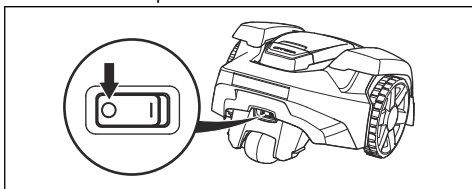
**VIGYÁZAT:** Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomásban van. Így a töltőállomásban és a termékben is kár keletkezhet. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné.

Biztonságos áthelyezés a munkaterületen és onnan kifelé:

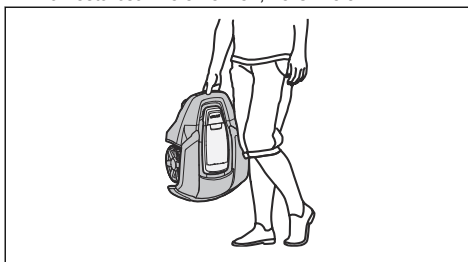
1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Állítsa a főkapcsolót 0 állásba.



3. Úgy tartsa a terméket a fogantyúnál fogva, hogy a késtárcsa kifelé nézzen, ne Ön felé.

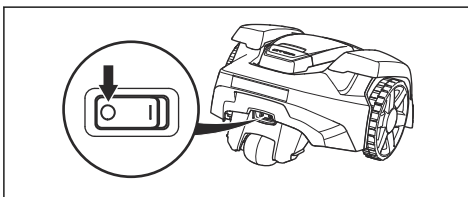


### 2.3.4 Karbantartás



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a tetejére fekteti a terméket, a főkapcsolónak feltétlenül 0 helyzetben kell lennie.

A főkapcsolót a termék vázszekrényén végzett mindenfajta munka (pl. tisztítás, késcsere) előtt 0 helyzetbe kell állítani.



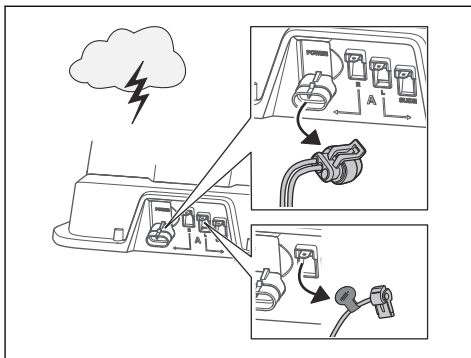
**VIGYÁZAT:** A termék tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést, de még csak folyóvizet sem. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.



**VIGYÁZAT:** A töltőállomás, illetve a hurokvezeték tisztítása vagy karbantartása előtt válassza le a töltőállomást a csatlakozó segítségével.

Hetente vizsgálja meg a terméket, és cserélje ki az esetleges sérült vagy elhasználódott alkatrészeket. Lásd: *Karbantartás* 28. oldalon.

### 2.3.5 Vihar esetén



A termék és a töltőállomás elektromos komponensei sérülésének megelőzése érdekében azt javasoljuk, vihar veszélye esetén a töltőállomás minden csatlakozását (tápellátás, határoló huzal és vezetőhuzal) válassza le.

1. Az újracsatlakoztatás leegyszerűsítése érdekében jelölje meg a vezetékeket. A töltőállomás csatlakozóit az R, L és GUIDE címkék jelölik.
2. Válassza le az összes csatlakoztatott vezetékét, és szüntesse meg az áramforrást.
3. A vihar veszélyének elmúltával újból csatlakoztasson minden vezetékét, és kapcsolja vissza a tápellátást. Fontos, hogy mindegyik vezeték a megfelelő helyre kerüljön.

## 3 Telepítés

### 3.1 Bevezetés – Telepítés



**FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



**VIGYÁZAT:** Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

**Megjegyzés:** Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információért lásd: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

### 3.2 A telepítéshez szükséges fő alkotórészek

A telepítéshez a következők szükségesek:

- Egy robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- Egy töltőállomás, amelynek 3 feladata van:
  - Vezérlőjelet küld a határoló huzalba.
  - Vezérlőjelet küld a vezetőhuzalba, így a termék követni tudja azt a kert távoli részeibe is, ahonnan ily módon vissza tud találni a töltőállomáshoz.
  - Tölti a terméket.
- Egy tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Hurokvezeték, amellyel körbe kell keríteni a munkaterületet úgy, hogy a vezeték alkotta hurkon kívül maradjanak mindazon objektumok és növények, amelyek területére a robotfűnyíró nem mehet be. A hurokvezeték határolóhuzalként és vezetőhuzalként is szolgálhat.

### 3.3 Általános előkészületek



**VIGYÁZAT:** A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.

**Megjegyzés:** A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a Telepítés című fejezetet. A telepítés módja a termék működésének minőségére is kihat. Fontos tehát gondosan megtervezni a telepítést.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Így könnyebb átgondolni, milyen lenne a töltőállomás, a határoló- és a vezetőhuzal ideális elhelyezése.

- Jelölje be a rajzon a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyét.
- Jelölje be a rajzon, hogy a vezetőhuzal hol csatlakozik a határolóhuzalhoz. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése 20. oldalon.*
- Töltse fel a gödröket a pázsiton.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 4 cm / 1.6 hüvelyk magas.

**Megjegyzés:** A telepítés utáni első hetekben a fűnyírásakor észlelt zajszint magasabb lehet a vártnál. Ha a termék egy ideje már nyírja a fűvet, az észlelt zajszint sokkal alacsonyabb.

### 3.4 A huzalok telepítése előtt

A huzalokat cövekekhez rögzítheti vagy el is temeti. Használhatja a 2 eljárást ugyanarra a munkaterületre.

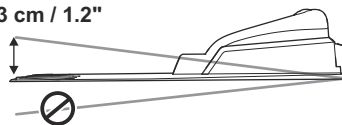


**VIGYÁZAT:** Ha gyeplazítót használ a munkaterületen, a sérülésük elkerülése érdekében temesse el a határoló- és a vezetőhuzalt.

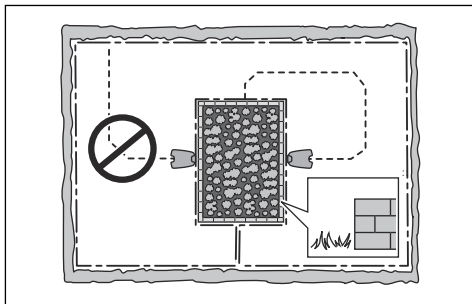
#### 3.4.1 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

- A töltőállomás előtt 3 m/9.8 láb méretű szabad területnek kell maradnia. Lásd: *A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása 18. oldalon.*
- Hagyjon legalább 1.5 m/4.9 láb szabad helyet a töltőállomás középpontjától jobbra és balra.
- Helyezze a töltőállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.
- Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre.
- A töltőállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.

Max 3 cm / 1.2"



- A töltőállomást a munkaterület alsó részén kell elhelyezni.
- A töltőállomást egy öntözőrendszer nélküli területen helyezze el.
- Helyezze a töltőállomást napsugárzás ellen védett területre.
- Ha a töltőállomás egy szigeten van telepítve, ügyeljen arra, hogy a vezetőhuzal a szigethez legyen csatlakoztatva. Lásd: *Sziget létrehozása 17. oldalon.*



### 3.4.2 A tápegység elhelyezésének megállapítása



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne rövidítse le vagy hosszabbítsa meg a kisfeszültségű kábelt. Áramütés veszélye áll fenn.



**VIGYÁZAT:** Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.



**FIGYELMEZTETÉS:** A sérülés elkerülése érdekében a tápkábelnek és a hosszabbítókábelnek a munkaterületen kívül kell elhelyezkednie.



**VIGYÁZAT:** Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltőállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltőállomás jelét.



- Helyezze a tápegységet egy tetővel ellátott, napsugárzástól és esőtől védett területre.
- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.

- A tápegység tápaljzatra történő csatlakoztatásakor használjon egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramra be szabályozott életvédelmi relét (RCD).

Kiegészítőként kaphatók különböző hosszúságú kisfeszültségű kábelek.

### 3.4.3 A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása



**VIGYÁZAT:** Egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú határolónak kell lennie a határolóhuzal és a tavak, medencék, lejtők, meredélyek és közutak között. Ezzel megakadályozható a termék károsodása.



**VIGYÁZAT:** Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.



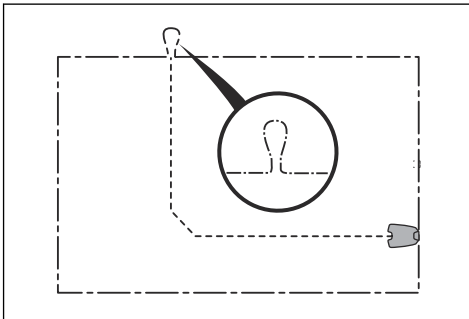
**VIGYÁZAT:** Ne hajlítsa meg éles szögekben a határolóhuzalt a telepítéskor.



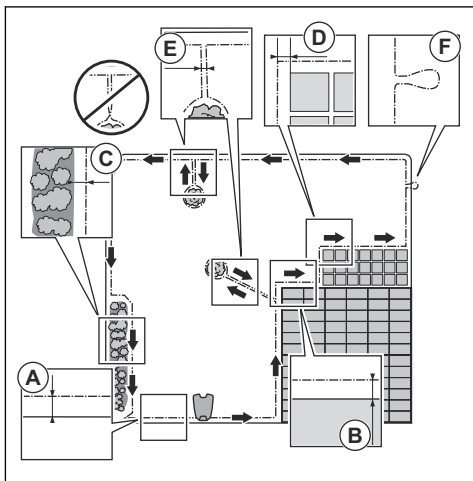
**VIGYÁZAT:** A zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például a fákat, gyökereket és köveket.

A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy hurkot képezzen a munkaterület körül. Az érzékelői észlelik, ha a termék megközelíti a határolóhuzalt, és ekkor az irányt vált. A munkaterület minden részének legfeljebb 15 m/50 láb távolságra kell lennie a határolóhuzaltól.

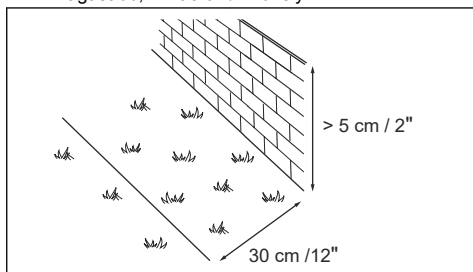
A vezetőhuzal és a határolóhuzal csatlakoztatásának megkönnyítése érdekében javasolt hurkot képezni azon a helyen, ahová a vezetőhuzal majd csatlakozik. A hurkot kb. 20 cm/8 hüvelyk hosszú határolóhuzalból készítse.



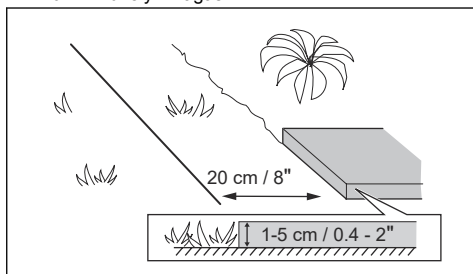
**Megjegyzés:** A határolóhuzal és a vezetőhuzal lefektetése előtt készítsen tervrajzot a munkaterületről.



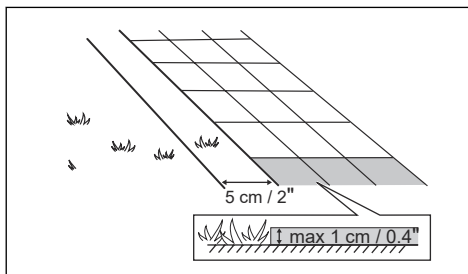
- Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület (A) köré. Állítsa be a határolóhuzalt és az akadályok közötti távolságot.
- Helyezze a határolóhuzalt 30 cm/12 hüvelyk távolságra (B) az olyan akadálytól, amely magasabb, mint 5 cm/2 hüvelyk.



- Helyezze a határolóhuzalt 20 cm/8 hüvelyk távolságra (C) az olyan akadálytól, amely 1-5 cm/0.4-2 hüvelyk magas.



- Helyezze a határolóhuzalt 5 cm/2 hüvelyk távolságra (D) az olyan akadálytól, amely alacsonyabb, mint 1 cm/0.4 hüvelyk.



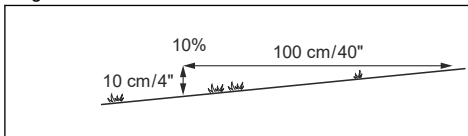
- Ha a pázsittal egy szintben lévő kövezett út van munkaterületen, helyezze a határolóhuzalt a kövezet alá.

**Megjegyzés:** Ha a kövezett út minimum 30 cm/12 hüvelyk széles, használja a gyári beállítást a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkcióhoz, hogy lenyírja a kövezett rész melletti összes fűvet. Lásd: *A Túlfutás a határolóhuzalon funkció beállítása* 24. oldalon.

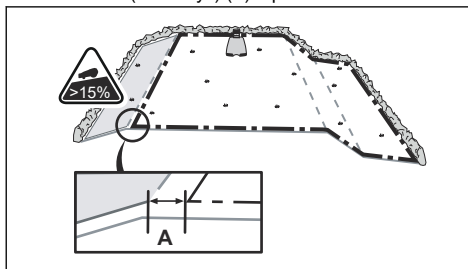
- Ha szigetet hoz létre, helyezze egymáshoz közel a szigethez menő és onnan jövő határolóhuzalt (E). Illessze a huzalokat ugyanabba a cövekbe. Lásd: *Sziget létrehozása* 17. oldalon.
- Készítsen egy fület (F), ahol a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz kell csatlakoztatni.

### 3.4.3.1 A határolóhuzalt lejtőn való elhelyezése

A termék 25%-os lejtőn használható. A meredekebb részeket el kell keríteni a határolóhuzalt segítségével. Az emelkedő (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: 10 cm/100 cm = 10%.



- A munkaterületen belül található, 25%-osnál meredekebb lejtő esetén kerítse el a lejtőt a határolóhuzalt segítségével.
- A pázsit külső szélénél található, 15%-osnál meredekebb lejtő esetén helyezze a határolóhuzalt 20 cm-re (8 hüvelyk) (A) a pázsit szélétől.



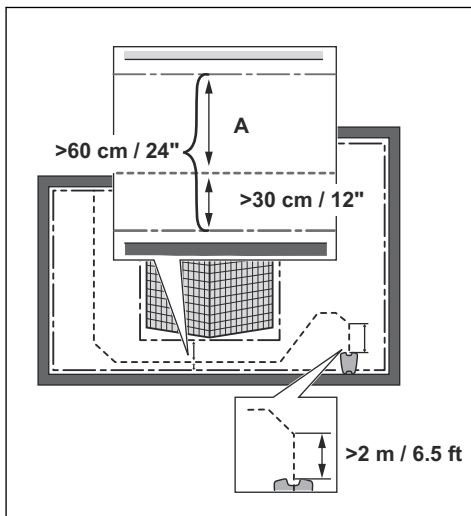
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú akadályt a lejtő külső szélé mentén. Akadályként használhat falat vagy kerítést is.

#### 3.4.3.2 Átjárók

Az átjáró olyan szakasz, amelynek mindkét oldalán határolóhuzal van, és a munkaterület két részét köti össze. Az átjáró két oldalán található határolóhuzaloknak legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságra kell lenniük egymástól.

**Megjegyzés:** Ha az átjáró keskenyebb, mint 2 m/6.5 láb, vezessen át egy vezetőhuzalt az átjárón.

A vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti javasolt minimális távolság 30 cm/12 hüvelyk. A termék a töltőállomás felé nézve mindig a vezetőhuzal bal oldalán halad. Javasolt, hogy a vezetőhuzal bal oldala (A) mentén mindig a lehető legszélesebb terület maradjon szabadon.



#### 3.4.3.3 Sziget létrehozása



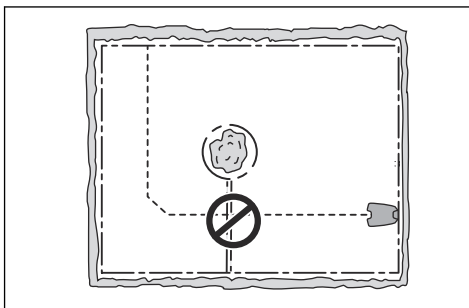
**VIGYÁZAT:** Ne helyezze a határolóhuzal egyik szakaszát keresztbe a másikon. A határolóhuzal-szakaszoknak párhuzamosnak kell lenniük.



**VIGYÁZAT:** Ne vezesse át a vezetőhuzalt a határolóhuzalon.



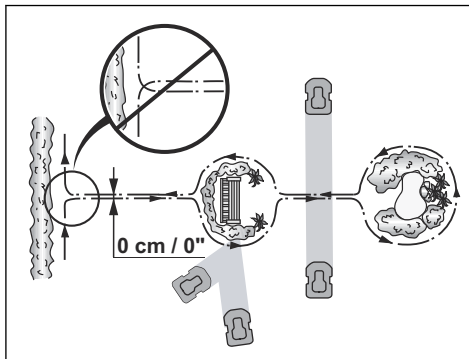
**VIGYÁZAT:** Kerítse vagy távolítsa el a 15 cm-nél/5.9 hüvelyknél alacsonyabb akadályokat. Az enyhén lejtős felületű akadályokat, például köveket, fákat vagy gyökereket különítse vagy távolítsa el. Ezzel megakadályozható a termék késeinek károsodása.



Sziget létrehozásához különítse el a munkaterület részeit a határolóhuzallal. Javasoljuk, hogy különítse el a munkaterületen található összes stabil tárgyat.

Egyes akadályok ellenállnak az ütközéseknek, például azok a fák és bokrok, amelyek magassága meghaladja a 15 cm-t/5.9 hüvelyket. A termék nekiütközik az akadálynak, majd új irányt választ.

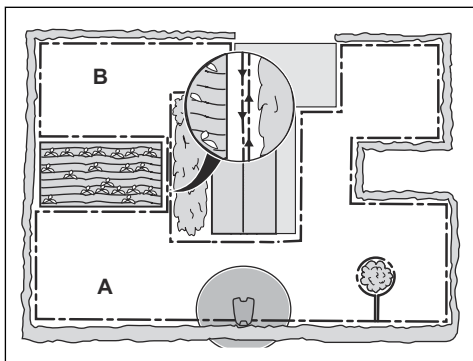
- Helyezze el a határolóhuzalt az akadályhoz és a köré a sziget létrehozásához.
- Helyezze a szigethez menő és az attól jövő határolóhuzal 2 szakaszát közel egymáshoz. Így a termék keresztülhalad a huzalon.
- Illesse a határolóhuzal két szakaszát ugyanabba a cövekbe.



#### 3.4.3.4 Másodlagos terület létrehozása

Hozzon létre egy másodlagos területet (B), ha a munkaterület 2 olyan területből áll, amelyek nem kapcsolódnak átjáróval egymáshoz. A töltőállomással rendelkező munkaterület a fő terület (A).

**Megjegyzés:** A terméket kézzel kell átvinni a fő munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza.



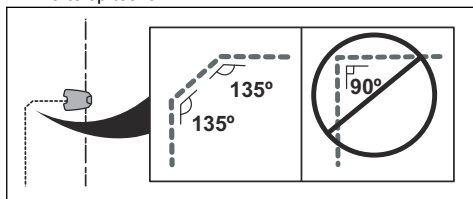
- Helyezze el a határolóhuzalt a másodlagos terület (B) körül, hogy egy szigetet hozzon létre. Lásd: *Sziget létrehozása 17. oldalon.*

**Megjegyzés:** A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy egyetlen hurkot képezzen a teljes munkaterület körül (A+B).

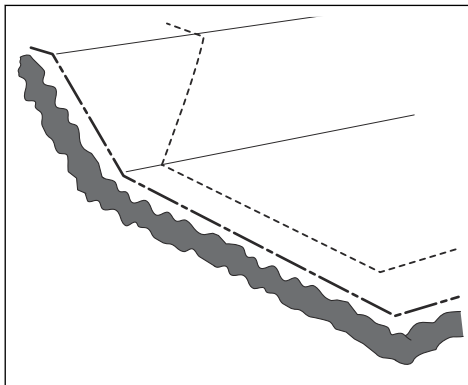
**Megjegyzés:** Amikor a termék a másodlagos területen nyírja a fűvet, a *KÉZI* üzemmódot kell kiválasztani. Lásd: *Üzem módok 26. oldalon.*

### 3.4.4 A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása

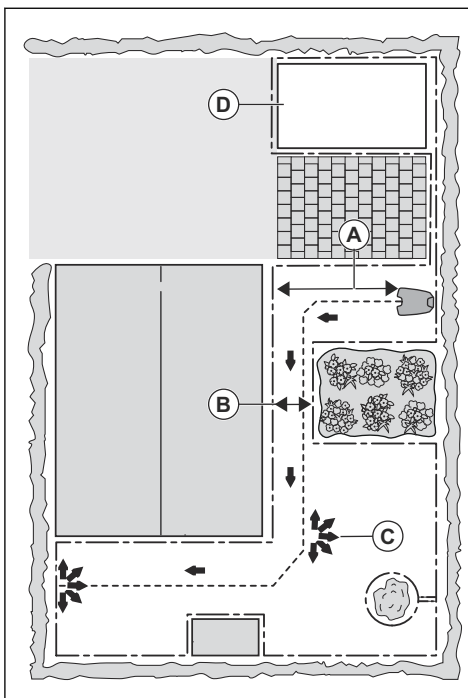
- A vezetőhuzalt minimum 2 m / 7 ft. távolságig egyenes vonalban helyezze el a töltőállomás előtt.
- Fontos, hogy a vezetőhuzal bal oldala mentén, ha a töltőállomás felé fordulva nézzük, mindig a lehető legnagyobb terület maradjon szabadon. Lásd: *Vezetőszélesség 23. oldalon.*
- A vezetőhuzalt minimum 30 cm / 12 hüvelyk távolságra helyezze el a határolóhuzaltól.
- Ne hajlítsa meg éles szögekben a vezetőhuzalt a telepítéskor.



- Ha a munkaterület lejtős, a vezetőhuzalt átlósan helyezze el a lejtőn.



### 3.4.5 Példák munkaterületekre



- Ha a töltőállomást egy kis területen (A) helyezi el, ügyeljen arra, hogy a határolóhuzaltól való távolság minimum 3 m / 10 láb legyen.
- Ha a munkaterületen található átjáró (B), a határolóhuzalok közötti minimális távolságnak 2 m-nek/6.6 lábnak kell lennie, ha nincs telepítve vezetőhuzal. Ha az átjárón keresztül van vezetve vezetőhuzal, a határolóhuzalok között legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságnak kell lennie.

- Ha a munkaterületen szűk átjáróval (B) összekötött területek találhatók, akkor beállíthatja a terméket, hogy egy bizonyos távolság után átlépje a vezetőhuzalt (C). A beállítások a következőknek megfelelően módosíthatók: *Távoli indítás 123. oldalon.*
- Ha a munkaterülethez tartozik egy másodlagos terület (D), lásd: *Másodlagos terület létrehozása 17. oldalon.* Helyezze a terméket a másodlagos területre, és válassza ki a *Kézi üzemmódot*.

## 3.5 A termék telepítése

### 3.5.1 Szerelőeszközök

- Műanyag kalapács: a cövekek leszúrásának megkönnyítésére.
- Gyepszegélyvágó/egyenes ásó: a határolóhuzal eltemetéséhez.
- Kombinált fogó: a határolóhuzal elvágásához és a csatlakozók összenyomásához.
- Csőfogó: a csatlakozók összenyomásához.

### 3.5.2 A töltőállomás telepítése



**FIGYELMEZTETÉS:** Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** A terméket kizárólag a Husqvarna® által biztosított tápegységgel szabad használni.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll a vízbe merülés kockázata. Ne helyezze a tápegységet a talajra.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezze a tápegységet tokba. A kondenzvíz árthat a tápegységnek és növeli az áramütés kockázatát.



**FIGYELMEZTETÉS:** Elektromos áramütés veszélye. A tápegységet a tápaljzathoz történő csatlakoztatásakor kizárólag olyan életvédelmi relé (RCD) szerelje, melynek kioldóárama legfeljebb 30 mA. Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet kültéren szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (RCD) szerelje fel, amelynek vízhatlan

a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.



**VIGYÁZAT:** Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



**VIGYÁZAT:** Ne tegye a lábát a töltőállomás alapzatára.



**FIGYELMEZTETÉS:** A sérülés elkerülése érdekében a tápkábelnek és a hosszabbítókábelnek a munkaterületen kívül kell elhelyezkednie.



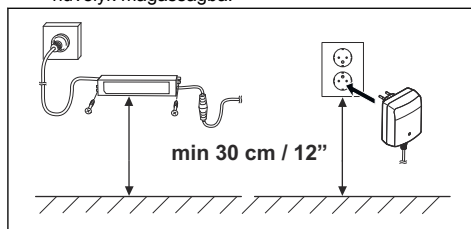
**FIGYELMEZTETÉS:** Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

A tápegység csatlakoztatásakor csak olyan tápaljzatot használjon, amely csatlakoztatva van egy életvédelmi reléhez (RCD).

1. Tanulmányozza figyelmesen a töltőállomás elhelyezésére vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása 14. oldalon.*
2. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.

**Megjegyzés:** Ne rögzítse a töltőállomást a csavarokkal a talajhoz, amíg a vezetőhuzal nincs telepítve. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése 20. oldalon.*

3. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz.
4. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100-240 V-os hálózati aljzathoz.

**Megjegyzés:** A termék a töltőállomás csatlakoztatása után tölthető. A határoló- és a vezetőhuzal lefektetése közben helyezze a terméket a töltőállomásba. A töltés megkezdéséhez kapcsolja be a készüléket. Lásd: *Főkapcsoló* 26. oldalon. A telepítés befejezése előtt semmilyen beállítást ne végezzen a terméken.

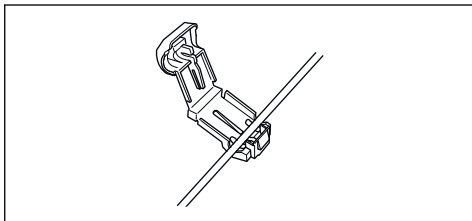
6. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt. Lásd: *A huzal elhelyezése cövekekkel* 21. oldalon vagy *A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése* 21. oldalon.
7. Csatlakoztassa a huzalokat a töltőállomáshoz, miután a határolóhuzal és a vezetőhuzal telepítése befejeződött. Lásd: *A határolóhuzal telepítése* 20. oldalon és *A vezetőhuzal telepítése* 20. oldalon.
8. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal a vezetőhuzal telepítését követően. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 20. oldalon.

### 3.5.3 A határolóhuzal telepítése

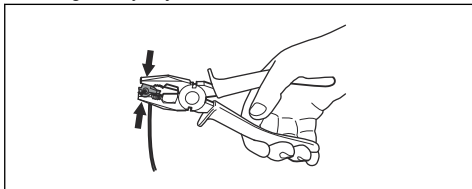


**VIGYÁZAT:** Ne csévélje tekercsbe a kimaradó huzalt. A tekercs zavarja a termék jelét.

1. Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület köré. A telepítést a töltőállomás mögött kezdje el és fejezze be.
2. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a határolóhuzalt a csatlakozóba.



3. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.



4. Vágja el a határolóhuzalt 1-2 cm / 0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
5. Nyomja rá a jobb csatlakozót a töltőállomáson található, „R” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.

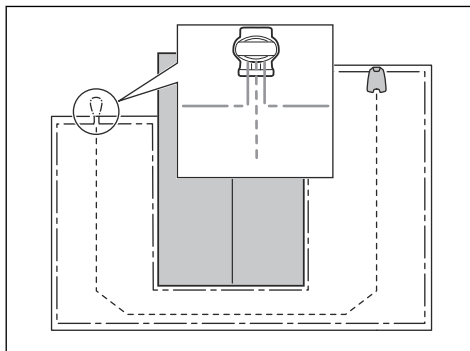
6. Nyomja rá a bal csatlakozót a töltőállomáson található, „L” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.

### 3.5.4 A vezetőhuzal telepítése



**VIGYÁZAT:** Az összesodrott, és szigetelőszalaggal betekert, és a csavaros sorkapoccsal összekötött toldások nem megfelelőek. A huzalok a talajnedvesség miatt oxidálódnak, ami egy idő után az áramkör megszakadásához vezet.

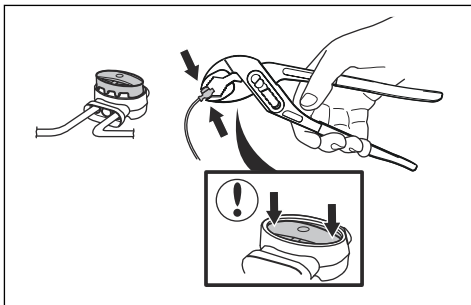
1. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a huzalt a csatlakozóba.
2. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.
3. Vágja el a vezetőhuzalt 1-2 cm / 0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
4. Nyomja át a vezetőhuzalt a töltőállomás alapján található nyíláson.
5. Nyomja rá a csatlakozót a töltőállomáson található, „GUIDE” jelzésű fém érintkezőcsapra.
6. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
7. Helyezze a vezetőhuzal végét a határolóhuzalon levő fülhöz.
8. Vágja el a határolóhuzalt huzalvágóval.
9. Csatlakozó segítségével csatlakoztassa a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz.



- a) Helyezze a határolóhuzal két végét és a vezetőhuzal végét a csatlakozóba.

**Megjegyzés:** Győződjön meg róla, hogy látható-e a huzalok vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

- b) Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



10. Cövekekkel rögzítse a vezetőhuzalt a talajhoz, vagy ássa bele a vezetőhuzalt a földbe. Lásd: *A huzal elhelyezése cövekekkel* 21. oldalon vagy *A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése* 21. oldalon.
11. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

### 3.6 A huzal elhelyezése cövekekkel



**VIGYÁZAT:** Győződjön meg arról, hogy a cövekek megtartják a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a talajon.



**VIGYÁZAT:** A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony vágási magasságú fűnyírás kárt tehet a huzal szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.

1. Helyezze a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a talajra.
2. Helyezze a cövekeket egymástól maximum 75 cm / 30 hüvelyk távolságra.
3. Kalapáccsal vagy műanyag kalapáccsal verje a cövekeket a talajba.

**Megjegyzés:** A fű benővi a huzalt, így néhány héten belül nem lesz látható.

### 3.7 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése

- Szélvágóval vagy ásóval készítsen egy kis barázdát a talajon.
- Helyezze a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt 1-20 cm / 0.4-8 hüvelyk mélységbe a talajban.

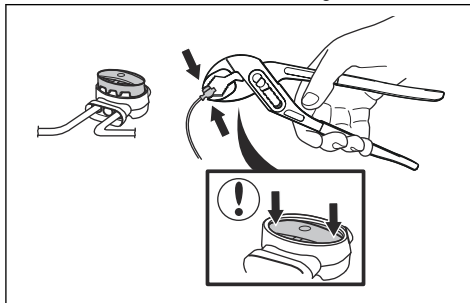
### 3.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal meghosszabbítása

**Megjegyzés:** Hosszabbítsa meg a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt, ha túl rövid a munkaterülethez. Használjon eredeti alkatrészeket, például csatlakozókat.

1. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
2. Huzalvágóval vágja el a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt ott, ahová hosszabbítót kell szerelni.
3. A hosszabbítás telepítéséhez adjon további huzalt a meglévőkhöz, ahol szükséges.
4. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben.
5. Helyezze a huzalvégeket egy csatlakozóba.

**Megjegyzés:** Győződjön meg róla, hogy látható a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

6. Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.

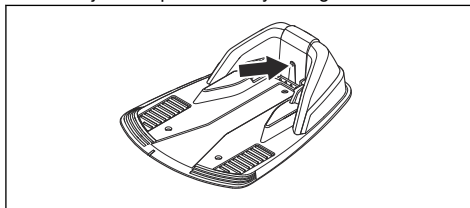


7. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben cövekek segítségével.
8. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

### 3.9 A termék telepítése után

#### 3.9.1 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

1. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa zöld fénnel világít.



- Ha a LED jelzőlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenőrizze a telepítést. Lásd: *A töltőállomás jelzőlámpája* 36. oldalon és *A töltőállomás telepítése* 19. oldalon.

### 3.9.2 Az alapbeállítások elvégzése

Mielőtt a termék első alkalommal működni kezd, végezze el az alapbeállításokat.

- Állítsa a terméket a töltőállomásba.
- Kapcsolja be a terméket.
- Nyomja meg a **nyíl** gombokat, majd az **OK** gombot. Válassza ki a nyelv, ország, dátum, idő értékét, és állítson be egy PIN-kódot.

**Megjegyzés:** Egyes típusok esetében a személyes PIN-kód kiválasztása előtt meg kell adni a gyári PIN-kódot. PIN-kódként 0000 nem használható.

- A termék kalibrációs folyamatának elindításához nyomja meg az **Indítás** gombot, és csukja le a fedelet.

**Megjegyzés:** Ha az akkumulátor töltöttsége túl alacsony, a terméknek a kalibrálás megkezdése előtt teljesen fel kell töltenie az akkumulátorokat. Lásd: *Kalibrálás* 22. oldalon.

**Megjegyzés:** Jegyezze fel a PIN-kódot. Lásd: *Bevezetés* 3. oldalon.

### 3.9.3 Kalibrálás

A kalibrációs eljárás automatikus. Az alapbeállítások végrehajtását követően a termék elhagyja a töltőállomást és leáll, közben egyes termékbeállításokat kalibrál. Amikor a kalibrálás befejeződött, a termék elkezd a fűnyírást.

## 3.10 A termék beállításainak elvégzése

A vezérlőpanel segítségével megadhatja a készülék összes beállítását. A vezérlőpanel kijelzővel és billentyűzettel rendelkezik, így a menükből minden funkció elérhető. A funkciók gyári beállításai alkalmazhatók majdnem minden munkaterületre, de a beállítások az egyes munkaterületek igényeihez igazíthatók.

### 3.10.1 A menü felépítése

A főmenü tartalma:

- Időzítő*
- Telepítés*
- Biztonság*
- Beállítások*

Lásd: *A menü felépítésének áttekintése* 7. oldalon.

### 3.10.2 A menü elérése

- Nyomja meg a **STOP** gombot.
- Adja meg a PIN kódot a billentyűzeten.
- Nyomja meg a **funkció** gombot.

### 3.10.3 Az időzítő beállításainak elvégzése



**Megjegyzés:** Állítsa be az *Időzítő* funkciót, ha a munkaterület kiterjedése kisebb, mint 600 m<sup>2</sup>/0.15 hold, hogy megakadályozza a pázsit kikopását és a termék elhasználódását.

#### 3.10.3.1 Az időzítő beállítása

- Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
- A **funkció** gombok segítségével navigáljon az *Időzítő* menüponthoz.
- A **funkció** gombok segítségével válassza ki a *Működési órák 1* vagy *Működési órák 2* lehetőséget.
- Adja meg az időt a **szám** gombokkal.
- Nyomja meg az **OK** gombot.
- A **funkció** gombok segítségével válassza ki a *Munkanapok* lehetőséget.
- A **funkció** gombok segítségével válassza ki, hogy a termék mely napokon működjön.
- Nyomja meg az **OK** gombot.

#### 3.10.3.2 A szükséges üzemidő felbecsülése

Ha a munkaterület kisebb, mint a termék maximális kapacitása, akkor a működési időszakot úgy kell beállítani, hogy alacsonyabb mértékű legyen a termék elhasználódása és a gyeper minőségének csökkenése. A termék napi szintű maximális nyírási idővel rendelkezik. A termék üzemidejét a működési időszak beállításánál adhatja meg. Az üzemidő magában foglalja a nyírást, a keresést és a töltést. Az üzemidő számos okból kifolyólag eltérő lehet, például a munkaterület elrendezése, a fű növekedése vagy az akkumulátor kora végett. Ha a termék eléri a napi maximális nyírási időt, a *mai fűnyírást befejezve* üzenet jelenik meg az alkalmazásban.

A példaként megadott munkaterületekhez tartozó javasolt üzemidők az alábbi táblázatban láthatók. Ha az eredmény nem kielégítő, növelje az üzemidőt.

| Terület, m <sup>2</sup> | Javasolt üzemidő, ó |
|-------------------------|---------------------|
| 300                     | 6-7                 |
| 600                     | 12-13               |

### 3.10.3.3 Az időzítő beállításának visszaállítása

Törölheti az összes időzítőbeállítást, és használhatja a gyári beállításokat. A gyári időzítőbeállítás szerint a termék a hét minden napjának minden órájában üzemelhet. Lásd: *A szükséges üzemidő felbecsülése* 22. oldalon.

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon az *Időzítő > Időzítő visszaállítása* menüponthoz.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.

### 3.10.4 Telepítés



A Telepítés menüben módosíthatja a termék beállításait, hogy a lehető legjobb fűnyírási eredményt érhesse el.

#### 3.10.4.1 Vezetőszélesség

A vezetőszélesség beállítás azt adja meg, hogy a fűnyíró útja milyen távolságban húzódhat a határoló- vagy a vezetőhuzaltól, amikor a töltőállomás felé vagy onnan távozva ezek mentén halad. A termék által erre a célra használt, a huzalok mentén húzódó terület neve „folyosó”.

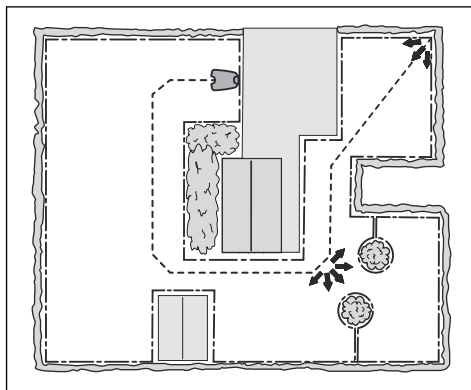
A terméken az alapértelmezés szerint *Közepes* folyosószélesség van beállítva. A nyomképződés veszélyének további csökkentése érdekében érdemes a lehető legszélesebb folyosót beállítani. A *Keskeny* folyosó beállítás használata általában nem javasolt, keskeny átjárókkal rendelkező kertben azonban előfordulhat, hogy ez az egyedüli lehetőség. A *Keskeny* folyosó beállítás esetén nagyobb a kockázata, hogy a fűnyíró nyomot hagy a gyepon a vezetőhuzal mentén.

#### A vezetőszélesség beállítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Telepítés > Vezetőszélesség* menüponthoz.
3. A **funkciógombok** segítségével válassza ki a *Keskeny*, *Közepes* vagy *Széles* beállítást.
4. Nyomja meg az **OK** gombot.

#### 3.10.4.2 Távoli indítás 1

A *Távoli indítás* funkció segítségével a termék a munkaterület távoli részeire irányítható. Ha a munkaterületen szűk átjárókkal összekötött területek találhatók, a *Távoli indítás* funkció rendkívül hasznos lehet ahhoz, hogy a pázsit a kert minden részében tökéletesen ápolot maradjon. A termék a *Távoli indítás* kezdőpontjának elérésekor kezdi meg a fűnyírást. Egyéb esetekben a termék normál módon hagyja el a töltőállomást, és megkezdí a fűnyírást.



#### A Távoli indítás funkció beállítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Telepítés > Távoli indítás > Arány* menüponthoz.
3. Válassza ki a *Távoli indítás* funkció használatának gyakoriságát. Öt lehetőség közül választhat:
  - Soha (0%)
  - Ritkán (kb. 20%)
  - Közepes időközönként (kb. 50%)
  - Gyakran (kb. 80%)
  - Mindig (100%)
4. Válassza ki a töltőállomás és a *Távoli indítás* kezdőpontja közötti távolságot.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.

#### 3.10.4.3 Távoli indítás 2

Ha a munkaterület két távoli területet is tartalmaz, a vezetőhuzalt úgy kell lefektetni, hogy mindkettőt érintse. A *Távoli indítás 1* és *Távoli indítás 2* funkció megfelelő kombinálásával a termék mindkét területre elvezethető.

Az *Arány* és a *Távolság* beállítása ugyanúgy történik, mint a *Távoli indítás 1* funkciónál. A gyári beállítás szerint a funkció *Soha* értékre van állítva.

**Megjegyzés:** A *Távoli indítás 1* és a *Távoli indítás 2* *Arány* beállításának értéke legfeljebb 100% lehet.

Ha a *Távoli indítás 1* esetén a *Gyakran* beállítást választotta, akkor a *Távoli indítás 2* esetén csak a *Soha* vagy a *Ritkán* beállítás választható ki.

#### A töltőállomástól való távolság lemérése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásra.
2. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.

3. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Telepítés > Távoli indítás 1* vagy *Távoli indítás 2 > Távoltság* menüponthoz.
4. A **számogombok** használatával állítson be 100 m-es távolságot.
5. Nyomja meg az **OK** gombot.
6. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Telepítés > Beállítások tesztelése > Teszt KI* menüponthoz.
7. Nyomja meg az **OK** gombot.
8. Nyomja meg a **STOP** gombot, amikor a termék a mérendő távolságon van. A távolság megjelenik a kijelzőn.

#### 3.10.4.4 Tesztbeállítások

A *Tesztbeállítások* menüben kipróbálhatja, hogy a *Távoli indítás 1* és a *Távoli indítás 2* beállításai hogyan működnek a kérdéses munkaterületen.

##### A Távoli indítás funkció tesztelése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
2. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése22. oldalon.*
3. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Telepítés > Beállítások tesztelése > Teszt KI > Távoli indítás 1* vagy *Távoli indítás 2* menüponthoz.
4. Nyomja meg az **OK** gombot.
5. Nyomja meg a **START** gombot.
6. Csukja le a fedelet.
7. Győződjön meg arról, hogy a termék megtalálja a területet.

#### 3.10.4.5 A Túlfutás a határolóhuzalon funkció beállítása

A termék előlő része mindig egy meghatározott távolságra átlépi a határolóhuzalt, mielőtt a termék visszatérne a munkaterületre. A gyári beállítás 25 cm. 20-30 cm-es távolságot választhat.

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése22. oldalon.*
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Telepítés > Túlfutás a határolóhuzalon* menüponthoz.
3. Adja meg a távolságot cm-ben a **számogombok** segítségével.
4. Nyomja meg a **VISSZA** gombot.

### 3.10.5 Biztonsági szint



A termék 3 biztonsági szinttel rendelkezik.

| Funkció             | Alacsony | Közepes | Magas |
|---------------------|----------|---------|-------|
| <i>Riasztás</i>     |          |         | X     |
| <i>PIN bekérése</i> |          | X       | X     |
| <i>Időzár</i>       | X        | X       | X     |

- **Riasztás** – Ha a PIN kódot nem adják meg a **STOP** gomb megnyomását követő 10 másodpercen belül, a termék riasztással jelez. A riasztás a termék felemelésekor is aktiválódik. A riasztás a PIN kód megnyomásával megszűnik.
- **PIN kód** – A termék menüstruktúrájának eléréséhez a megfelelő PIN kód megadása szükséges. Ha 5 alkalommal helytelen PIN kódot ad meg, a termék egy időre zárolásra kerül. A zárolás időtartama minden újabb helytelen próbálkozással kijebb tolódik.
- **Időzár** – Ha a PIN kódot 30 napja nem adták meg, a termék zárolásra kerül. A termékhez a PIN kód megadásával férhet hozzá.

#### 3.10.5.1 A PIN kód módosítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése22. oldalon.*
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Biztonság > PIN kód módosítása* menüponthoz.
3. Adja meg az új PIN kódot.
4. Nyomja meg az **OK** gombot.
5. Adja meg ismét az új PIN kódot.
6. Nyomja meg az **OK** gombot.
7. Jegyezze fel az új PIN-kódot. Lásd: *Bevezetés3. oldalon.*

#### 3.10.5.2 A biztonsági szint beállítása

Válassza ki a termék 3 biztonsági szintje közül az egyiket.

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése22. oldalon.*
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Biztonság > Biztonsági szint* menüponthoz.
3. A **funkciógombok** segítségével válassza ki a biztonsági szintet.
4. Nyomja meg az **OK** gombot.

#### 3.10.5.3 Új hurokjel létrehozása

A rendszer véletlenszerűen van választva ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha két szomszédos telepítés nagyon hasonló hurokjeletet használ.

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.
2. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése22. oldalon.*
3. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Biztonság > Új hurokjel* menüponthoz.

4. Nyomja meg az **OK** gombot, és várja meg az új hurokjel sikeres létrehozásáról szóló tájékoztatást. Ez általában kb. 10 másodpercet vesz igénybe.

### 3.10.6 Beállítások



A Beállítások menüpontban megváltoztathatja a termék általános beállításait.

#### 3.10.6.1 ECO mód

Az *ECO mód* kikapcsolja a határolóhurok, a vezetőhuzalok és a töltőállomás jelét, amikor a termék parkol vagy töltődik.

**Megjegyzés:** Az *ECO mód* használatával energiát takaríthat meg és elkerülheti az egyéb berendezésekkel (pl. indukciós hurokokkal vagy garázskapukkal) való interferenciát.

**Megjegyzés:** Nyomja meg a **STOP** gombot, mielőtt kiállna a termékkel a töltőállomásról. Ha nem így tesz, a termék nem indítható el a munkaterületen.

#### Az ECO mód beállítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Biztonság > ECO mód* menüponthoz.
3. Nyomja meg az **OK** gombot.

#### 3.10.6.2 Az idő és a dátum beállítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Beállítások > Idő és dátum* menüponthoz.
3. Állítsa be az időt a **számogombok** segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. Állítsa be a dátumot a **számogombok** segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. Állítsa be az időformátumot a **funkciógombok** segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.
6. Állítsa be a dátumformátumot a **funkciógombok** segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### 3.10.6.3 A nyelv beállítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Beállítások > Nyelv* menüponthoz.
3. Válassza ki a nyelvet a **funkciógombok** segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### 3.10.6.4 Az ország beállítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Beállítások > Ország* menüponthoz.
3. Válassza ki az országot a **funkciógombok** segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.

#### 3.10.6.5 Gyári beállítások visszaállítása

1. Végezze el az alábbi részben szereplő 1-3. lépést: *A menü elérése* 22. oldalon.
2. A **funkciógombok** segítségével navigáljon a *Beállítások > Gyári beállítások visszaállítása* menüponthoz.
3. Válassza ki az országot a **funkciógombok** segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. Adja meg a PIN-kódot.
5. Nyomja meg az **OK** gombot az összes felhasznált beállítás visszaállításához.

**Megjegyzés:** A *Biztonsági szint*, *PIN-kód*, *Hurokjel*, *Üzenetek*, *Dátum és idő*, *Nyelv* és *Ország beállításai* nem lesznek visszaállítva.

#### 3.10.6.6 Az Infó menü

Az *Infó* menü a termékre vonatkozó információkat, például a sorozatszámot és a szoftververziókat jeleníti meg.

## 4 Üzemeltetés

### 4.1 Főkapcsoló



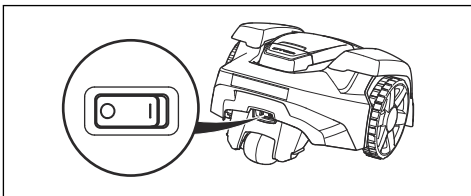
**FIGYELMEZTETÉS:** A termék elindítása előtt olvassa el körültekintően a biztonsági utasításokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha a vágómotor jár.



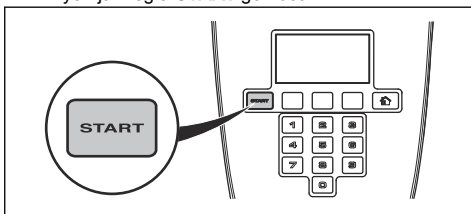
**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a terméket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen.



- A termék elindításához állítsa **1** helyzetbe a **főkapcsolót**.
- Ha nem használja a terméket, illetve mielőtt ellenőrzést vagy karbantartást végezne rajta, állítsa **0** állásba a **főkapcsolót**.

### 4.2 A termék elindítása

1. Nyissa fel a fedelet a **STOP** gomb megnyomásával.
2. A főkapcsolót állítsa **1** helyzetbe.
3. Adja meg a PIN-kódot.
4. Nyomja meg a **START** gombot.



5. Csukja le a fedelet.

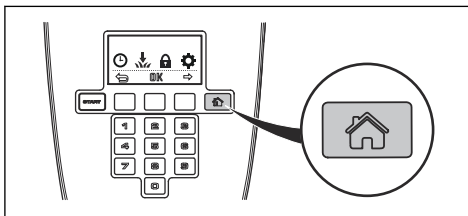
**Megjegyzés:** Ha a termék a töltőállomáson áll, csak akkor fogja elhagyni, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve, és az időzítő beállítása szerint a működési órákon belül van.

**Megjegyzés:** A termék elindításához nyomja meg a **START** gombot a fedél becsukása előtt. A **START** gomb megnyomása nélkül a termék nem indul el, csupán egy hangjelzés hallható.

### 4.3 Üzem módok

Nyomja meg az **Üzemmódválasztó** gombot az alábbi üzemmódok kiválasztásához:

- *Kezdőoldal*
- *Auto*
- *Kézi*



#### 4.3.1 Hazatérés üzemmód

A **Hazatérés** üzemmód azt jelenti, hogy a termék a töltőállomásban marad, míg ki nem választanak egy másik üzemmódot. A **Hazatérés** üzemmód annak tesztelésére is használható, hogy a termék képes-e követni a vezetőhuzalt, majd beállni a töltőállomásba.

#### 4.3.2 Auto üzemmód

Az **Auto** a normál üzemmód, amelyben a termék automatikusan nyír és tölt.

#### 4.3.3 Kézi üzemmód

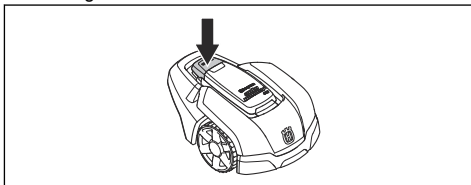
Másodlagos terület nyírásához a **Kézi** üzemmódot kell kiválasztani. **Kézi** üzemmódban a terméket kézzel kell átvinni a fő munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza. A termék addig nyír, amíg az akkumulátor le nem merül.

Ha az akkumulátor lemerült, a termék leáll, és a **Manuális töltés szükséges** üzenet jelenik meg a kijelzőn. Az akkumulátor feltöltéséhez helyezze a terméket a töltőállomásba. Az akkumulátor feltöltését követően a termék kitolat a töltőállomásról, és megáll. A termék most már készen áll a használatra, ehhez azonban előbb a kezelő jóváhagyása szükséges.

**Megjegyzés:** Ha az akkumulátor feltöltése után a fő munkaterületen szeretne nyírást végezni, a töltőállomásba helyezés előtt állítsa a terméket *Auto* üzemmódba.

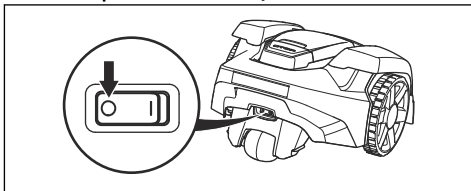
## 4.4 A termék leállítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot a termék és a vágómotor leállításához.



## 4.5 A termék kikapcsolása

1. Nyomja meg a termék tetején található **STOP** gombot.
2. A **főkapcsolót** állítsa *0* helyzetbe.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a termék karbantartást igényel, vagy ha ki kell vinnie a munkaterületről, mindig kapcsolja ki a főkapcsoló segítségével.

## 4.6 Az akkumulátor töltése



**FIGYELMEZTETÉS:** A terméket csak a neki megfelelő töltőállomással töltsse fel. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja.

Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel, ha a szemébe került, azonnal forduljon orvoshoz.

Az új, illetve hosszú időn át tárolt termék akkumulátora le van merülve, ezért indítás előtt fel kell tölteni. *Központi terület* üzemmódban a termék automatikusan vált a fűnyírás és a töltés között.

1. Állítsa *1* állásba a **főkapcsolót**.
2. Állítsa a terméket a töltőállomásba. Tolja be a terméket ütközésig, hogy megfelelően

érintkezzen a töltőállomással. Az érintkezőket és a töltőlemezeket a következő helyen találja: *A termék áttekintése 4. oldalon*

3. A kijelzőn üzenet jelenik meg arról, hogy folyamatban van a töltés.

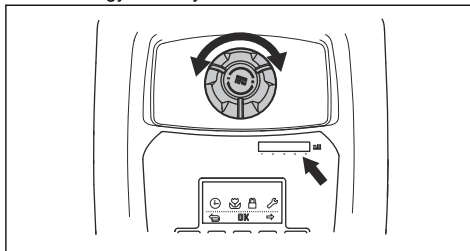
## 4.7 A vágási magasság beállítása

A vágási magasság a MIN (2 cm/0.8 in.) és a MAX (5 cm/2 in.) érték között változtatható.

**Megjegyzés:** A telepítést követő első héten a vágási magasság beállítása MAX legyen, hogy ne sérüljön a hurokvezeték. Ezek után a vágási magasság minden második héten csökkenthető egy fokozattal, egészen a kívánt beállításhoz.

### 4.7.1 A vágási magasság beállítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot a termék leállításához, és nyissa fel a fedelet.
2. Fordítsa a vágásmagasság-szabályozó gombot a kívánt helyzetbe. A kiválasztott magasságot narancssárga sáv jelzi a vágásmagasság-szabályozó jelzőjén.
  - A vágási magasság növeléséhez forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba.
  - A vágási magasság csökkentéséhez forgassa a gombot az óramutató járásával egyező irányba.



3. Csatukja le a fedelet.

## 5 Karbantartás

### 5.1 Bevezetés - karbantartás



**FIGYELMEZTETÉS:** A terméket a karbantartási munkák előtt ki kell kapcsolni.



**FIGYELMEZTETÉS:** Vegyen fel védőkesztyűt.

A működés javítása és a gép élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket. Minden karbantartási és szervizelési munkálatot a Husqvarna® utasításainak megfelelően kell elvégezni. Lásd: *Garancia44. oldalon.*

A termék használatbavétele utáni időszakban hetente ellenőrizni kell a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás mértéke ebben az időszakban kicsi, csökkenthető az ellenőrzés gyakorisága.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon. A kések élei nem lehetnek sérültek. A kések élettartama jelentős mértékben változhat; a következők befolyásolják:

- Az üzemidő és a munkaterület nagysága.
- A fű típusa és szezonális növekedése.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A kertben lévő objektumok, például: lehullott tobozok, letört ágak, játékok, szerszámok, kövek, gyökerek és hasonlók.

Ideális körülmények melletti használat esetén a normál élettartam 4–7 hét. A kések cseréjére vonatkozóan lásd: *A kések cseréje29. oldalon.*

**Megjegyzés:** Tömpa kések használatával rosszabb lesz a nyírás eredménye. A fűszálak roncsolódnak, és energiaigényesebb a nyírás, így a termék csak kisebb gyepterület nyírására képes.

### 5.2 Tisztítsa meg a terméket



**VIGYÁZAT:** A robotfűnyíró tisztításához soha ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

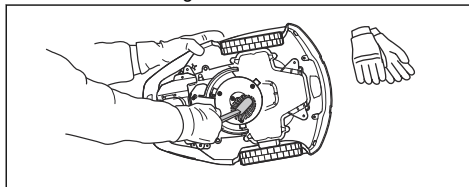
A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel. A termék tisztításához használjon puha kefé.

A Husqvarna® a tartozékként elérhető, különleges tisztító- és karbantartó készletet javasolja. További információkért forduljon Husqvarna® képviselőjéhez.

#### 5.2.1 Vázszekrény és késtárcsa

Hetente egyszer vizsgálja meg késtárcsát és a késeket.

1. Nyomja meg a **LEÁLLÍTÁS** gombot.
2. A **főkapcsolót** állítsa 0 helyzetbe.
3. Fordítsa a terméket az oldalára.
4. Tisztítsa meg a késtárcsát és a vázszekrényt például edénytisztító kefével. Eközben ellenőrizze, hogy a késtárcsa szabadon forog-e a védőburkolathoz képest. Ellenőrizze továbbá, hogy a kések jó állapotban vannak-e, illetve szabadon mozognak-e.



#### 5.2.2 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefé.

#### 5.2.3 A termék burkolatának tisztítása

- A termék burkolatát nedves kendővel és enyhén szappanos oldattal tisztítsa.

#### 5.2.4 A töltőállomás tisztítása



**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartás előtt, illetve a töltőállomás vagy a tápegység tisztítása előtt válassza le a tápegységet a tápaljzatról.



**VIGYÁZAT:** A töltőállomás tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést és folyóvizet.

**Megjegyzés:** A termék nem tud bejutni a töltőállomásba, ha abban tárgyak vannak. Rendszeresen tisztítsa meg a töltőállomást.

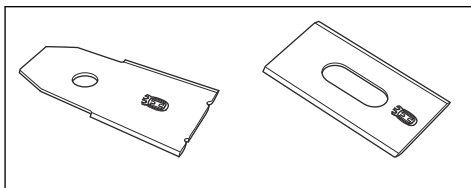
- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.

## 5.3 A kések cseréje



### FIGYELMEZTETÉS:

A Husqvarna® csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna® késeket használ.



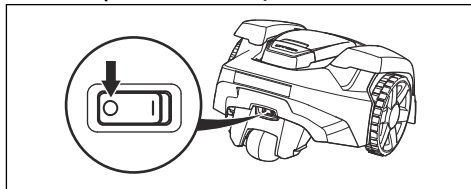
### FIGYELMEZTETÉS:

A kések cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

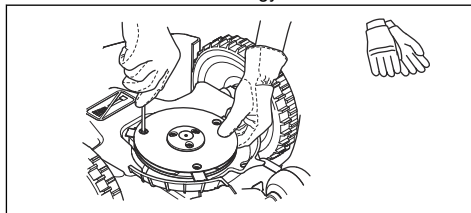
A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer kiegyensúlyozottsága érdekében mindhárom kést és csavart egyszerre kell cserélni.

### 5.3.1 A kések cseréje

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. A **főkapcsolót** állítsa **0** helyzetbe.



3. Fordítsa fel a terméket. Helyezze a terméket puha, tiszta felületre, hogy elkerülje a termék megkarcolódását.
4. Fordítsa a védőlemez olyan helyzetbe, hogy a nyílásai a kés csavarjához kerüljenek.
5. Távolítsa el a 3 csavart egy csavarhúzóval.



6. Távolítsa el a 3 pengét.
7. Rögzítsen 3 új pengét és csavart.
8. Győződjön meg róla, hogy a pengék szabadon tudnak forogni.

## 5.4 Akkumulátor



### VIGYÁZAT:

Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

Ha a termék működési ideje a szokásosnál rövidebb a két töltés között, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor elérte az élettartama végét. A működési idő meghosszabbításához cserélje ki az akkumulátort.

**Megjegyzés:** Az akkumulátor élettartama a fűnyírási szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

## 5.5 Téli szervizelés

A téli tárolás előtt vigye el a terméket szervizelésre egy Husqvarna® szakkereskedésbe. A rendszeres téli karbantartással megőrizheti a termék állapotát, illetve problémák nélkül vághat neki az új szezonnak.

A szervizelés rendszerint a következőket foglalja magában:

- A burkolat, a vázszekrény, a késtárcsa és minden egyéb mozgó alkatrész alapos tisztítása.
- A termék működésének és alkatrészeinek vizsgálata.
- A kopásnak kitett alkatrészek, pl. a kések és a csapágycsapat ellenőrzése és szükség esetén cseréje.
- Az akkumulátor kapacitásának vizsgálata, szükség esetén javaslat az akkumulátor cseréjére.
- Amennyiben új szoftver érhető el, a termék frissítésre kerül.

## 6 Hibaelhárítás

### 6.1 Bevezetés - hibaelhárítás

Ebben a fejezetben a termék hibáival és azok jellemzőivel kapcsolatos információkat és segítséget talál. A további információkra és a GYIK-re (gyakran ismételt kérdések) vonatkozóan látogasson el a következő weboldalra: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

### 6.2 Hibaüzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő hibaüzenetek jelennek meg a termék kijelzőjén. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna® képviselőjéhez.

| Üzenet                               | Ok                                                                                        | Teendő                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Blokkolt kerékmotor, bal/jobb</i> | Fű vagy más tárgy tekeredett a meghajtókerékre.                                           | Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat, ami rátekeredett.                                                                                                                 |
| <i>Vágórendszer blokkolva</i>        | Fű vagy más tárgy tekeredett a késtárcsára.                                               | Ellenőrizze a késtárcsát, és távolítsa el róla, ami rátekeredett.                                                                                                                                              |
|                                      | A késtárcsa pocsoltyában van.                                                             | Helyezze át a terméket, és akadályozza meg, hogy víz gyűljön össze a munkaterületen.                                                                                                                           |
|                                      | A fű túl magas.                                                                           | A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 4 cm / 1.6 hüvelyk magas.                                                                                               |
| <i>Elakadt</i>                       | A termék számos akadály mögött egy kis területen elakad.                                  | Ellenőrizze, van-e olyan akadály, amely miatt a termék nehezen jut ki a helyéről. Távolítsa el az akadályokat, vagy hozzon létre egy szigetet az akadályok körül. Lásd: <i>Sziget létrehozása</i> 17. oldalon. |
| <i>Munkaterületen kívül</i>          | A töltőállomáshoz csatlakozó határolóhuzal két vége keresztezi egymást.                   | Ellenőrizze, helyesen csatlakozik-e a határolóhuzal.                                                                                                                                                           |
|                                      | A határolóhuzal túlságosan közel van a munkaterület határához.                            | Ellenőrizze, megfelel-e a határolóhuzalok nyomvonala az útmutatásnak. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                                                                     |
|                                      | Túl lejtős a munkaterület a határolóhuroknál.                                             |                                                                                                                                                                                                                |
|                                      | A határolóhuzal helytelen nyomvonallal lett lefektetve egy sziget körül.                  |                                                                                                                                                                                                                |
|                                      | Fém tárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak. | Próbálja máshová helyezni a határolóhuzalt.                                                                                                                                                                    |
|                                      | A terméket megzavarja egy másik közeli termék telepítésének a jele.                       | Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet.                                                                                                                                           |

| Üzenet                                  | Ok                                                                                                    | Tendő                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Üres akkumulátor</i>                 | A termék nem találja a töltőállomást.                                                                 | Helyezze máshová a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                                                                  |
|                                         | Elhasználódott az akkumulátor.                                                                        | Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 29. oldalon.                                                                                                   |
|                                         | Meghibásodott a töltőállomás antennája.                                                               | Ellenőrizze, hogy pirosan villog-e a töltőállomás jelzőlámpája. Lásd: <i>A töltőállomás jelzőlámpája</i> 36. oldalon.                                                |
|                                         | A termék töltőlemezei vagy a töltőállomás érintkezőlemezei korrodálódtak.                             | Tisztítsa meg a töltő- és az érintkezőlemezeket finom csiszolóvászonnal. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.         |
| <i>Rossz PIN kód</i>                    | A megadott PIN kód hibás. Öt próbálkozást tehet, utána a billentyűzet egy bizonyos időre blokkolódik. | Adja meg a helyes PIN kódot. Ha elfelejtette a PIN-kódot, forduljon a Husqvarna® ügyfélszolgálatához.                                                                |
| <i>Nincs meghajtás</i>                  | A termék elakadt valamiben és csúszik.                                                                | Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyepp megszárad.        |
|                                         | A munkaterület meredek emelkedőt tartalmaz.                                                           | A meredek lejtőket ki kell zární a munkaterületről. Lásd: <i>A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása</i> 15. oldalon.                                           |
|                                         | A vezetőhuzal nem átlósan van lefektetve a lejtőn.                                                    | Ügyeljen arra, hogy a lejtőn a vezetőhuzal átlósan legyen lefektetve. Lásd: <i>A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása</i> 18. oldalon.                           |
| <i>Túlterhelt kerékmotor, bal/jobbs</i> | Fű vagy más tárgy tekeredett a meghajtókerekre.                                                       | Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat, ami rátekeredett.                                                                       |
| <i>Ütközésérzékelő hibája, hátsó</i>    | A termék burkolata nem tud a vázszekrény körül szabadon mozogni.                                      | Ellenőrizze, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszekrény körül. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal. |
| <i>Riasztás! A fűnyíró kikapcsolt</i>   | A riasztás aktiválódik, mert a termék kikapcsolt.                                                     | Állítsa be a biztonsági szintet a <i>Biztonság</i> menüben. Lásd: <i>Biztonsági szint</i> 24. oldalon.                                                               |
| <i>Riasztás! A fűnyíró megállt</i>      | A riasztó aktiválódik, mert a terméket megállították.                                                 |                                                                                                                                                                      |
| <i>Riasztás! Megemelt fűnyíró</i>       | A riasztás aktiválódik, mert a terméket fel-emelték.                                                  |                                                                                                                                                                      |
| <i>Riasztás! Megdőlt fűnyíró</i>        | A riasztás aktiválódik, mert a terméket megdőlték.                                                    |                                                                                                                                                                      |

| Üzenet                                    | Ok                                                                                                                                                           | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Blokkolt töltőállomás</i>              | Nem megfelelő az érintkezés a termék és a töltőállomás érintkező felületei között, és a termék már több kísérletet tett a töltésre.                          | Állítsa a terméket a töltőállomásba, és ellenőrizze, hogy megfelelő érintkezés alakul-e ki a töltőlemezek és az érintkezőlemezek között.                                                                                                                                         |
|                                           | A termék útjában van egy tárgy, amely megakadályozza, hogy a termék beálljon a töltőállomásba.                                                               | Távolítsa el az akadályt.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                           | A töltőállomás ferde vagy elhajlott.                                                                                                                         | Helyezze az alapzatot vízszintes talajra.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                           | A vezetőhuzal nincs megfelelően telepítve.                                                                                                                   | Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal az útmutatás alapján van-e telepítve. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                                                                                                                                         |
| <i>Megakadás a töltőállomáson</i>         | Valamilyen akadály van a termék útjában, amelyből adódóan nem tudja elhagyni a töltőállomást.                                                                | Távolítsa el az akadályt.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>Fejjel lefelé</i>                      | A termék túlságosan megdőlt vagy felborult.                                                                                                                  | Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>Manuális töltés szükséges</i>          | A termék KÉZI üzemmódban van.                                                                                                                                | Állítsa a terméket a töltőállomásba.                                                                                                                                                                                                                                             |
| <i>Következő indítás óó:pp</i>            | Az időzítő beállítása nem teszi lehetővé a termék működését.                                                                                                 | Módosítsa az időzítő beállítását. Lásd: <i>Az időzítő beállításainak elvégzése</i> 22. oldalon.                                                                                                                                                                                  |
|                                           | A fűnyíró nyugalmi időszakban van. A termék úgy van kialakítva, hogy a Készenléti idő táblázatban ismertetett mennyiségű időt készenléti üzemmódban töltsen. | Ez nem rendellenes viselkedés, nincs semmi teendő.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                           | A termék órája vagy dátuma nem megfelelő időt mutat.                                                                                                         | Állítsa be az órát. Lásd: <i>Az idő és a dátum beállítása</i> 25. oldalon.                                                                                                                                                                                                       |
| <i>A mai fűnyírás befejezve</i>           | A termék úgy van kialakítva, hogy a Készenléti idő táblázatban ismertetett mennyiségű időt készenléti üzemmódban töltsen.                                    | Ez nem rendellenes viselkedés, nincs semmi teendő. Lásd: <i>A szükséges üzemidő felbecsülése</i> 22. oldalon.                                                                                                                                                                    |
| <i>Megemelve</i>                          | Az emelésérzékelő aktiválódott, mert a termék meg lett emelve.                                                                                               | Ellenőrizze, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszekrény körül. Távolítsa el vagy hozzon létre egy szigetet olyan tárgyak köré, amelyek az alváz felemelkedését okozhatják. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal. |
| <i>Jobb/bal oldali meghajtókerek hiba</i> | Fű vagy más tárgy tekeredett a meghajtókerekre.                                                                                                              | Tisztítsa meg a kerekeket és a kerék körüli részeket.                                                                                                                                                                                                                            |

| Üzenet                                              | Ok                                                                                                                      | Teendő                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Elektronikus probléma</i>                        | Átmeneti elektronikus vagy firmware-hiba a termékben.                                                                   | Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.                                                         |
| <i>Hurokérzékelő hiba, elülső/hátsó</i>             |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |
| <i>Dőlésérzékelő hibája</i>                         |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |
| <i>Átmeneti probléma</i>                            |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |
| <i>Érvénytelen készülékkombináció</i>               |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |
| <i>Átmeneti akkumulátorhiba</i>                     |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |
| <i>Töltési rendszer hibája</i>                      | Az akkumulátor típusa nem megfelelő.                                                                                    | Használjon a gyártó által ajánlott eredeti akkumulátorokat.                                                                                                          |
| <i>Akkumulátorhiba</i>                              | Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba a termékben.                                                                   | Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.                                                         |
|                                                     | Az akkumulátor típusa nem megfelelő.                                                                                    | Használjon a gyártó által ajánlott eredeti akkumulátorokat.                                                                                                          |
| <i>Akkumulátor-hőmérséklet határértéken kívül</i>   | Az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony a működés megkezdéséhez.                                        | Nincs teendő. A termék akkor kezd működni, ha a hőmérséklet a határértékeken belül van.                                                                              |
| <i>Túl magas töltési áram</i>                       | Rossz vagy hibás tápegység.                                                                                             | Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.                                                         |
| <i>Kapcsolódási probléma</i>                        | Lehetséges hiba a termék kapcsolódási áramköri lapjában.                                                                | Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.                                                         |
| <i>A csatlakoztatási beállítások visszaállítása</i> | A csatlakoztatási beállítások egy hiba miatt visszaállításra kerültek.                                                  | Ellenőrizze, majd szükség esetén módosítsa a beállításokat.                                                                                                          |
| <i>Gyenge jelminőség</i>                            | A termékben található kapcsolódási áramköri lap fejjel lefelé lett beszerelve, illetve megdőlt vagy felborult a termék. | Győződjön meg arról, hogy a termék nem fejjel lefelé áll vagy nincs-e megdőntve. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal. |

| Üzenet                           | Ok                                                                                              | Teendő                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Nincs hurokjel</i>            | A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel nincs csatlakoztatva.                                   | Ha a töltőállomás LED-es állapotjelzője nem világít, az azt jelzi, hogy nincs áramellátás. Ellenőrizze a tápaljzat csatlakozását és az életvédelmi relét. Ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű kábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz. |
|                                  | A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel sérült vagy nincs csatlakoztatva.                       | Cserélje ki a tápegységet vagy a kisfeszültségű kábelt.                                                                                                                                                                             |
|                                  | A határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.                                              | Ellenőrizze, megfelelően csatlakoznak-e a határolóhuzal vezetékcsatlakozói a töltőállomáshoz. Sérülés esetén cserélje ki a csatlakozókat. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése20. oldalon.</i>                                       |
|                                  | A határolóhuzal el van szakadva.                                                                | Ellenőrizze a töltőállomás LED-es állapotjelzőjét. Ha a határolóhuzal szakadását mutatja, cserélje ki a sérült részt egy új hurokvezetékre, és kösse össze egy eredeti csatlakozóval.                                               |
|                                  | Aktív az <i>ECO mód</i> , és a töltőállomáson kívül próbálták elindítani a terméket.            | Helyezze a terméket a töltőállomásra, indítsa be a terméket, és csukja le a fedelet.                                                                                                                                                |
|                                  | A határolóhuzalnak a sziget felé és onnan visszafelé haladó szakasza nem keresztezheti egymást. | Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal az utasításoknak megfelelően lett-e lefektetve, pl. a megfelelő irányban halad-e a sziget körül. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése20. oldalon.</i>                                              |
|                                  | A termék és a töltőállomás közötti párosítás megszűnt.                                          | Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjel létrehozása24. oldalon.</i>                                                                                                               |
|                                  | Fém tárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.       | A jel erősségének növelése érdekében próbálja meg áthelyezni a határolóhuzalt és/vagy hozzon létre szigeteket a munkaterületen.                                                                                                     |
|                                  | A termék túlságosan távol van a határolóhuzaltól.                                               | Végezze el újra a határolóhuzal telepítését úgy, hogy a munkaterület minden része legfeljebb 15 m/50 láb távolságra legyen a határolóhuzaltól.                                                                                      |
| <i>Megdőlt fűnyíró</i>           | A termék a maximális dőlésszögnél nagyobb mértékben megdőlt.                                    | Vigye át a terméket egy vízszintes területre.                                                                                                                                                                                       |
| <i>A kapcsolat NEM változott</i> | A hurokjel módosítása sikertelen.                                                               | Próbáljon meg létrehozni új hurokjelet több alkalommal. Lásd: <i>Új hurokjel létrehozása24. oldalon.</i> Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.                                        |

## 6.3 Információs üzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő információs üzenetek jelennek meg a termék kijelzőjén. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna® képviselőjéhez.

| Üzenet                                    | Ok                                                                                               | Teendő                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Gyenge akkumulátor</i>                 | A termék nem találja a töltőállomást.                                                            | Helyezze máshová a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                                                |
|                                           | Az akkumulátor elérte élettartama végét.                                                         | Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor</i> 29. oldalon.                                                                                 |
|                                           | A töltőállomás antennája hibás.                                                                  | Ellenőrizze, hogy pirosan villog-e a töltőállomás jelzőlámpája. Lásd: <i>A töltőállomás jelzőlámpája</i> 36. oldalon.                              |
|                                           | A termék töltőlemezei vagy a töltőállomás érintkezőlemezei korrózióból kifolyólag meghibásodtak. | Tisztítsa meg a töltőlemezeket és érintkezőlemezeket. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna® márkakereskedőjével. |
| <i>Beállítások visszaállítva</i>          | Sor került a <i>Gyári beállítások visszaállítása</i> művelet végrehajtására.                     | A termék megszokott működtetése.                                                                                                                   |
| <i>1. vezető nem található</i>            | A vezetőhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.                                                 | Csatlakoztassa a vezetőhuzalt a töltőállomáshoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                                |
|                                           | Sérülés a vezetőhuzalon.                                                                         | Cserélje ki a sérült részt új vezetőhuzallal.                                                                                                      |
|                                           | A vezetőhuzal nem csatlakozik a határolóhurokhoz.                                                | Csatlakoztassa megfelelően a vezetőhuzalt a határolóhurokhoz. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                 |
| <i>Vezetőhuzal kalibrálása sikertelen</i> | A termék egy hiba miatt nem kalibrálta a vezetőhuzalt.                                           | Telepítse megfelelően a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                                           |
| <i>Vezetőhuzal kalibrálása sikeres</i>    | A termék sikeresen kalibrálta a vezetőhuzalt.                                                    | A termék megszokott működtetése.                                                                                                                   |
| <i>A kapcsolat megváltozott</i>           | Az új hurokkel módosítása sikeresen megtörtént.                                                  | A termék megszokott működtetése.                                                                                                                   |

## 6.4 A töltőállomás jelzőlámpája

A töltőállomáson lévő jelzőlámpának folyamatos vagy villogó zöld fényt kell mutatnia a helyes telepítéshez. Ellenkező esetben kövesse az alábbi hibaelhárítási útmutató utasításait.

A következőre vonatkozóan is talál információkat: [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com). Bővebb információért forduljon az illetékes Husqvarna® ügyfélszolgálathoz.

| Fény                         | Ok                                                                                                                                              | Teendő                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Folyamatos zöld fény</i>  | Megfelelő jelek.                                                                                                                                | Nincs semmi teendő.                                                                                                                                                                                         |
| <i>Villogó zöld fény</i>     | Jó a jel, és aktív az <i>ECO mód</i> .                                                                                                          | Nincs semmi teendő. Az <i>ECO móddal</i> kapcsolatos további információkért lásd: <i>ECO mód</i> 25. oldalon.                                                                                               |
| <i>Villogó kék fény</i>      | A határolóhurok nem csatlakozik a töltőállomáshoz.                                                                                              | Ellenőrizze, megfelelően csatlakozik-e a határolóhuzal a töltőállomáshoz. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                                                              |
|                              | Szakadás a határolóhurkon.                                                                                                                      | Állapítsa meg, hol van szakadás. Cserélje ki a határolóhuzal sérült részét egy új hurokvezetékre, és kösse össze egy eredeti csatlakozóval. Lásd: <i>Hurokvezeték szakadásának megkeresése</i> 38. oldalon. |
| <i>Villogó sárga fény</i>    | A vezetőhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.                                                                                                | Ellenőrizze, megfelelően csatlakozik-e a vezetőhuzal a töltőállomáshoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 20. oldalon.                                                                                  |
|                              | Szakadás a vezetőhuzalon.                                                                                                                       | Állapítsa meg, hol van szakadás. Cserélje ki a vezetőhuzal sérült részét egy új hurokvezetékre, és kösse össze egy eredeti csatlakozóval.                                                                   |
| <i>Villogó piros fény</i>    | Szakadás a töltőállomás antennájában.                                                                                                           | Forduljon a helyi Husqvarna® képviselőjéhez.                                                                                                                                                                |
| <i>Folyamatos piros fény</i> | Meghibásodott az áramköri lap vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban. Hivatalos szerviztechnikusra kell bízni a probléma megoldását. | Forduljon a helyi Husqvarna® képviselőjéhez.                                                                                                                                                                |

## 6.5 Hibajelenségek

Ha a termék nem működik megfelelően, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási útmutatót.

A [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com) címen található GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések) bejegyzései számos gyakran felmerülő kérdésre adnak választ. Ha továbbra sem talál megoldást a hibára, forduljon a Husqvarna® szervizéhez.

| Hibajelenségek                                                        | Ok                                                                        | Teendő                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék nehezen dokkol.                                              | A vezetőhuzal nem fut elég hosszan egyenesen a töltőállomástól.           | A következő részben ellenőrizze, hogy a töltőállomás telepítése megfelelő-e az útmutatásnak: <i>A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása</i> 18. oldalon                                                                                                                                       |
|                                                                       | A vezetőhuzal nincs behelyezve a töltőállomás alatt lévő csatornába.      | A működés szempontjából rendkívül fontos, hogy a vezetőhuzal tökéletesen egyenes legyen, és a megfelelő helyzetben legyen a töltőállomás alatt. Éppen ezért gondoskodjon róla, hogy a vezetőhuzal a csatornájában feküdjön a töltőállomásban. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 20. oldalon. |
|                                                                       | A töltőállomás emelkedőn van.                                             | A töltőállomást vízszintes felületen kell elhelyezni. Lásd: <i>A töltőállomás elhelyezésének megállapítása</i> 14. oldalon.                                                                                                                                                                      |
| Rosszkor működik a termék.                                            | Be kell állítani a termék óráját.                                         | Állítsa be az órát. Lásd: <i>Az idő és a dátum beállítása</i> 25. oldalon.                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                       | Rosszul van beállítva a nyírás kezdési és befejezési időpontja.           | Állítsa vissza a nyírás kezdési és leállítási idejének beállításait. Lásd: <i>Az időzítő beállításának visszaállítása</i> 23. oldalon.                                                                                                                                                           |
| A termék rezeg.                                                       | A sérült kések a vágórendszer kiegyensúlyozatlanságához vezetnek.         | Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 29. oldalon.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                       | Túl sok kés azonos helyen a vágórendszer kiegyensúlyozatlanságához vezet. | Ellenőrizze, hogy minden csavarra csak egy kés került-e.                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                       | Különböző típusú (vastagságú) Husqvarna® kések lettek használva.          | Ellenőrizze a kések típusát.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A termék mozog, de nem forog a késtárcsa.                             | A termék keresi a töltőállomást, vagy a kiindulási pont felé tart.        | Nincs teendő. Amikor a fűnyíró a töltőállomást keresi, a késtárcsa nem forog.                                                                                                                                                                                                                    |
| A termék a megszkottnál rövidebb ideig végez fűnyírást egy töltéssel. | Fű vagy egyéb idegen tárgy blokkolja a késtárcsát.                        | Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>Vázszekrény és késtárcsa</i> 28. oldalon.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                       | Elhasználódott az akkumulátor.                                            | Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Az akkumulátor eltávolítása</i> 41. oldalon.                                                                                                                                                                                                               |
| A nyírési és a feltöltési idő rövidebb a szokásosnál.                 | Elhasználódott az akkumulátor.                                            | Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Az akkumulátor eltávolítása</i> 41. oldalon.                                                                                                                                                                                                               |

| Hibajelenségek                                       | Ok                                                                                                                                                                                   | Teendő                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A termék több órán át a töltőállomásban tartózkodik. | A termék úgy van kialakítva, hogy a Készenléti idő táblázatban ismertetett mennyiségű időt készenléti üzemmódban töltsen. Lásd: <i>A szükséges üzemidő felbecsülése</i> 22. oldalon. | Nincs teendő.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                      | Megnyomták a <b>STOP</b> gombot.                                                                                                                                                     | Nyissa ki a fedelet, adja meg a PIN kódot, és hagyja jóvá az <b>OK</b> gombbal. Nyomja meg a <b>Start</b> gombot, és csukja le a fedelet.                                                                      |
| Egyenletlen a nyírás.                                | A termék túl kevés órát dolgozik naponta.                                                                                                                                            | Hosszabbítsa meg a munka időtartamát. Lásd: <i>A szükséges üzemidő felbecsülése</i> 22. oldalon.                                                                                                               |
|                                                      | A munkaterület alakja miatt a <i>Távoli indítás</i> funkció használata szükséges, hogy a termék minden távoli területre eltaláljon.                                                  | Vezesse a terméket egy távoli területre. Lásd: <i>Távoli indítás</i> 223. oldalon.                                                                                                                             |
|                                                      | Az <i>Arány</i> beállítása nem felel meg a munkaterület elrendezésének.                                                                                                              | Ellenőrizze, megfelelő-e az <i>Arány</i> beállítás értéke.                                                                                                                                                     |
|                                                      | Túl nagy a munkaterület.                                                                                                                                                             | Próbálkozzon a munkaterület csökkentésével vagy a munka időtartamának meghosszabbításával. Lásd: <i>Az időzítő beállításainak elvégzése</i> 22. oldalon.                                                       |
|                                                      | Tompák a kések.                                                                                                                                                                      | Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 29. oldalon.                                                                                                                                          |
|                                                      | Hosszú a fű a vágási magassághoz képest.                                                                                                                                             | Növelje meg a vágási magasságot, majd fokozatosan csökkentse.                                                                                                                                                  |
|                                                      | Fű halmozódott fel a késtárcsán vagy a motortengely körül.                                                                                                                           | Ellenőrizze, szabadon és könnyen forgatható-e a késtárcsa. Ha nem, akkor csavarozza le a késtárcsát, majd távolítsa el róla a fűvet és az idegen tárgyakat. Lásd: <i>Vázszekrény és késtárcsa</i> 28. oldalon. |

## 6.6 Hurokvezeték szakadásának megkeresése

A hurokvezeték szakadásának oka rendszerint véletlen – például óvatlan ásóhasználat miatti – fizikai sérülés. Fagyos talajú területen az éles kövek mozgása a talajban ugyancsak kárt tehet a vezetékben. Az is szakadáshoz vezethet, ha a vezetéket túlságosan megfeszítve telepítik.

A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony fűnyírás kárt tehet a vezeték szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz. Ennek megelőzése érdekében a telepítést követő első hetekben maximális vágási magasságot kell beállítani, ami aztán kéthetente egy fokozattal csökkenthető a kívánt vágási magasság eléréséig.

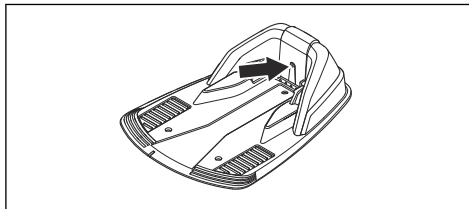
A hurokvezeték hibás toldása ugyancsak szakadáshoz vezethet néhány héttel a toldás után. A toldás hibájának oka lehet például, ha a csatlakozó nem lett elég erősen összenyomva fogó segítségével, vagy ha az eredetinel gyengébb minőségű csatlakozót használtak.

A hibaelhárítás folytatása előtt ellenőrizzen minden olyan toldást, amelyről tudomása van.

A vezeték szakadásának helye fokozatosan határolható be: lépésenként felezni kell azt a hurokszakaszt, ahol a szakadás lehet, egészen addig, amíg csak egy egészen rövid szakasz marad.

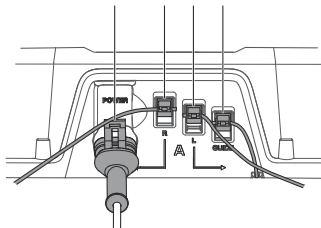
Az *ECO mód* esetén az alábbi módszer nem működik. Első lépésként gondoskodjon az *ECO mód* kikapcsolásáról. Lásd: *ECO mód* 25. oldalon.

1. Ellenőrizze, hogy kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája – ez jelzi a határolóhurok szakadását. Lásd: *A töltőállomás jelzőlámpája* 36. oldalon.



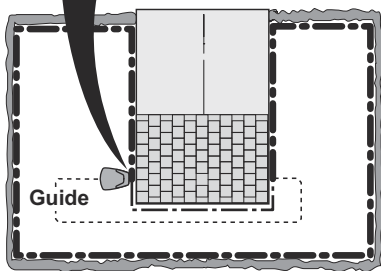
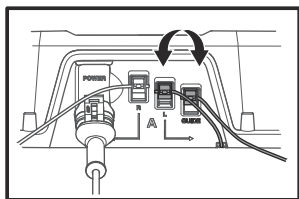
- Ellenőrizze, hogy megfelelőek és nem sérültek-e a határolóhuzal csatlakozásai a töltőállomáson. Ellenőrizze, hogy továbbra is kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája.

### TELJESÍTMÉNY R L VEZETŐ



- Cserélje fel a vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti csatlakozásokat a töltőállomáson.  
Indítás az L és GUIDE csatlakozó átkapcsolásával.

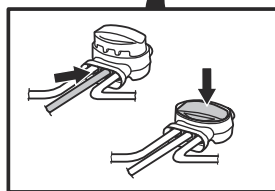
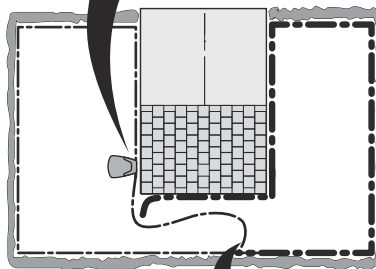
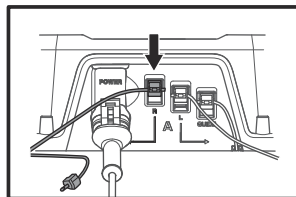
Ha a jelzőlámpa sárgán villog, akkor a szakadás valahol a határolóhuzalon van az L és azon pont között, ahol a vezetőhuzal a határolóhuzalhoz csatlakozik (vastag fekete vonal az ábrán).



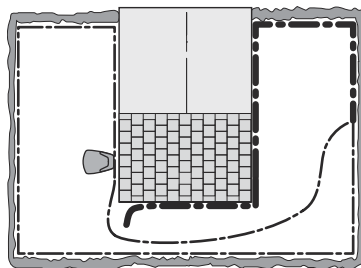
A hiba javításához határolóhuzalra, csatlakozó(k)ra és csatoló(k)ra lesz szüksége:

- Ha a gyanított határolóhuzal rövid, akkor a legegyszerűbb a teljes határolóhuzalt kicserélni az L pont és azon pont között, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz (vastag fekete vonal).
- Ha a gyanús határolóhuzal hosszú (vastag fekete vonal), tegye a következőket: Állítsa

vissza az L és a GUIDE eredeti helyzetét. Ezt követően válassza le a következőt: R. Csatlakoztasson új hurokvezetékét az R csatlakozóhoz. Csatlakoztassa az új hurokvezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez.

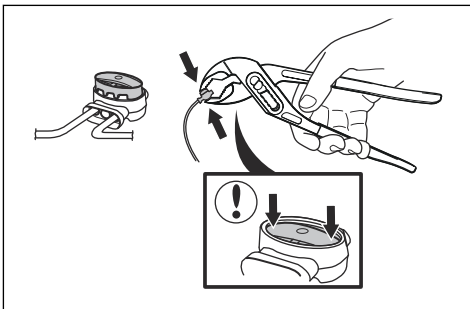


Ha a jelzőlámpa ekkor sárgán villog, akkor a szakadás valahol a huzal leválasztott vége és azon pont között van, ahol az új vezeték csatlakozik (vastag fekete vonal az alábbi ábrán). Ilyen esetben vigye az új vezeték csatlakozási helyét közelebb a leválasztott véghez (körülbelül a gyanús szakasz közepére), és ismét ellenőrizze, hogy zöldre vált-e a jelzőlámpa.



Folytassa ezt az eljárást egészen addig, amíg csak egy nagyon rövid olyan huzalszakasz marad, ahol a kék villogás és a folyamatos zöld fény folyamatosan változik. Ezt követően az 5. lépéstől kezdve végezze el a műveletet.

4. Ha a jelzőlámpa továbbra is kék színnel villog a fenti 3. lépésben: Állítsa vissza az L és a GUIDE eredeti helyzetét. Ezt követően kapcsolja át a következőket: R és GUIDE. Ha a jelzőlámpa ekkor zöld fénnel világít, válassa le a L-t, majd csatlakoztasson egy új határolóhuzalt a következőhöz: L. Csatlakoztassa az új vezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez. Kövesse a fenti 3a) és a 3b) részben ismertetett módszert.
5. A szakadás megtalálása után új huzallal kell helyettesíteni a sérült részt. Mindig eredeti csatlakozót használjon.



---

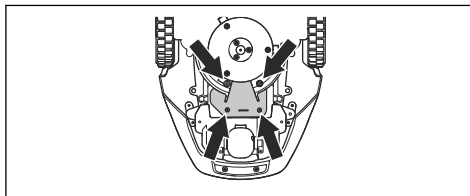
## 7 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

---

### 7.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítványozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.



6. Távolítsa el az akkumulátortartó keret csavarját, majd távolítsa el a keretet.
7. Húzza ki az akkumulátort a szíjnál fogva.

### 7.2 Tárolás

- Töltse fel teljesen a terméket. Lásd az *Az akkumulátor töltése* 27. oldalon fejezetet.
- Kapcsolja ki a terméket. Lásd: *A termék kikapcsolása* 27. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd az *Tisztítsa meg a terméket* 28. oldalon fejezetet.
- Tartsa a terméket száraz, fagymentes területen.
- A terméket az összes kerekére állítva vagy (amennyiben elérhető) eredeti fali akasztóra felakasztva tárolja.
- Ha a töltőállomást beltéren tartja, válassza le és távolítsa el a töltőállomásról a tápegységet és az összes csatlakozót. A csatlakozóhuzalok végeit dugja zsirt tartalmazó dobozba.

---

**Megjegyzés:** Ha a töltőállomást kültéren tartja, ne válassza le a tápegységet és a csatlakozókat.

---

### 7.3 Hulladékkezelés

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- Az akkumulátor eltávolításával kapcsolatos tudnivalókért tekintse meg a következő fejezetet: *Az akkumulátor eltávolítása* 41. oldalon.

#### 7.3.1 Az akkumulátor eltávolítása

Az alábbi lépéseket követve távolíthatja el az akkumulátort a termékből.

1. Állítsa 0 helyzetbe a **főkapcsolót**.
2. Állítsa a vágási magasságot a legalacsonyabb értékre.
3. Fordítsa fel a terméket.
4. Tisztítsa meg az akkumulátorfedél környékét.
5. Távolítsa el az akkumulátorfedél 4 csavarját (Torx 20), és vegye le a fedelet.

## 8 Műszaki adatok

### 8.1 Műszaki adatok

| Méreték               | Automower® 105 |
|-----------------------|----------------|
| Hossz, cm             | 55/21,7        |
| Szélesség, cm/hüvelyk | 39/15,4        |
| Magasság, cm          | 25/9,8         |
| Tömeg, kg/font        | 6,9/15         |

| Elektromos rendszer                                   | Automower® 105                                                          |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Akkumulátor, lítium-ion 18,5 V/2,1 Ah, cikkszám:      | 586 57 62-02                                                            |
| Akkumulátor, lítium-ion 18 V/2,0 Ah, cikkszám:        | 586 57 62-03, 586 57 62-05                                              |
| Akkumulátor, lítium-ion 18,25 V/2,0 Ah, cikkszám:     | 586 57 62-04                                                            |
| Tápellátás (28 V DC), V AC                            | 100–240                                                                 |
| Kisfeszültségű kábel hossza, m/láb                    | 5/16,4                                                                  |
| Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett | 5 kWh/hónap 600 m <sup>2</sup> /0,15 hold területű munkaterületen       |
| Töltési áram, A DC                                    | 1,3                                                                     |
| Tápegység típusa                                      | ADP-40BR XX, ADP 40EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3 |
| Átlagos fűnyírási idő, perc                           | 65                                                                      |
| Átlagos töltési idő, perc                             | 50                                                                      |

| Határolóhuzal-antenna                                           | Automower® 105 |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|
| Működési frekvenciatartomány, Hz                                | 100-80000      |
| Maximális mágneses mező <sup>2</sup> , dBuA/m                   | 82             |
| Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <sup>3</sup> , mW @60 m | <25            |

<sup>2</sup> Az EN 303 447 szabványnak megfelelően mérve.

<sup>3</sup> Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

| <b>Zajszintek<sup>4</sup></b>                               | <b>Automower® 105</b> |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Zajszt, észlelhető, dB (A)                                  | 65                    |
| Mért hangteljesítményszint, dB (A)                          | 58                    |
| Zajkibocsátás mérési pontatlansága, KWA dB (A)              | 3                     |
| Garantált hangteljesítményszint, dB (A)                     | 61                    |
| Hangnyomásszint a felhasználó fülénél <sup>5</sup> , dB (A) | 47                    |

| <b>Nyírás</b>                                       | <b>Automower® 105</b> |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|
| Nyírórendszer                                       | 3 csuklós nyírókés    |
| Vágómotor fordulatszáma, ford./perc                 | 2900                  |
| Teljesítményfelvétel nyírásakor, W +/- 20%          | 20                    |
| Nyírásmagasság, cm/hüvelyk                          | 2-5/0,8-2             |
| Nyírási szélesség, cm/hüvelyk                       | 17/6,7                |
| A lehető legkeskenyebb átfaró, cm/hüvelyk           | 60/24                 |
| A munkaterület maximális szöge, %                   | 25                    |
| A határolóhuzal maximális szöge, %                  | 15                    |
| A határolóhuzal maximális hossza, m/láb             | 400/1300              |
| A vezetőhuzal maximális hossza <sup>6</sup> , m/láb | 200/650               |
| A határolóhuzalig terjedő maximális távolság, m/láb | 15/50                 |
| Munkakapacitás, m <sup>2</sup> /hold +/- 20%        | 600/0,15              |

| <b>IP-besorolás</b> | <b>Automower® 105</b> |
|---------------------|-----------------------|
| Robotfűnyíró        | IPX4                  |
| Töltőállomás        | IPX1                  |
| Tápegység           | IPX4/IP44             |

Nem garantálható a teljes kompatibilitás a robotfűnyíró és az egyéb típusú vezetékek nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurok, villanypásztorok és hasonlók között.

<sup>4</sup> A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszt, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

<sup>5</sup> Hangnyomás zajsztjének mérési pontatlansága K<sub>PA</sub> 2-4 dB (A)

<sup>6</sup> A vezetőhurok a vezetőhuzal és a határolóhuzal a csomópontból kiinduló része által alkotott hurok, amelyben a vezetőhuzal a töltőállomás jobb oldali csatlakozójához csatlakozik.

---

## 9 Garancia

---

### 9.1 A garancia feltételei

A Husqvarna® garancia két évig garantálja a termék működését (a vásárlás napjától számítva). A garancia az anyag- és gyártási hibákból eredő súlyos meghibásodásokra vonatkozik. Garanciaidőn belül a terméket térítésmentesen cseréljük vagy javítjuk, amennyiben teljesülnek az alábbi feltételek:

- A terméket és a töltőállomást csak a jelen használati utasításnak megfelelően szabad használni. A jelen gyártói garancia nem befolyásol a kereskedővel/forgalmazóval szembeni semmilyen garanciális jogosultságot.
- A végfelhasználó vagy jogosulatlan harmadik személy nem tehet kísérletet a termék javítására.

Néhány példa olyan meghibásodásokra, amelyekre a garancia nem terjed ki:

- Nagynyomású tisztítóberendezés alkalmazásából vagy víz alá merítés miatt beszívárgott vízből adódó meghibásodás, például ha a nagy eső miatt tócsa képződik.
- Villám okozta sérülés.
- Az akkumulátor nem megfelelő tárolásából vagy kezeléséből eredő károsodás.
- Nem eredeti Husqvarna® akkumulátor használata okozta sérülés.
- A nem eredeti Husqvarna® alkatrészek és kiegészítők, például kések és telepítési anyagok használatából eredő károk.
- A hurokvezeték sérülése.
- A terméken vagy a tápegységén végzett, nem engedélyezett módosítás vagy javítás következtében keletkezett kár.

A kések és kerekek fogyóeszköznek számítanak, ezért a garancia ezekre nem vonatkozik.

A Husqvarna® termék meghibásodása esetén forduljon a Husqvarna® szervizéhez további útmutatásért. Kérjük, készítse elő a termék számláját vagy nyugtáját és sorozatszámát, amikor a Husqvarna®szervizéhez fordul.









Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi.  
Copyright® 2022 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

---

Eredeti útmutatás

1142743-58



2022-03-08